



Count on it.

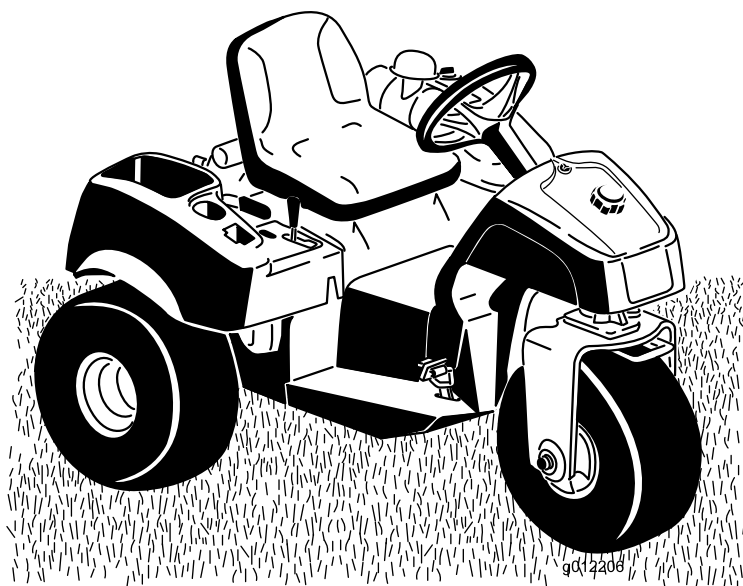
Form No. 3404-361 Rev B

Návod k obsluze

Hnací jednotka Sand Pro® 3040 nebo 5040

Číslo modelu 08703—Výrobní číslo 314000001 a vyšší

Číslo modelu 08705—Výrobní číslo 314000001 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Použití nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v oddílu 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením oddílu 4442 a 4443 zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie.

Tento systém jiskrového zapalování vyhovuje kanadskému předpisu ICES-002

Přiložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí vydaných organizací EPA (US Environmental Protection Agency) a Řízení kontroly emisí státu Kalifornie (California Emission Control Regulation) a týkajících se emisních systémů, údržby a záruky. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny tohoto výrobku obsahují chemikálie, které podle znalostí státu Kalifornie mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem.

Úvod

Tento stroj je užitkové zařízení se sedačkou řidiče, které je určeno k použití najímanými profesionálními pracovníky pro komerční účely. Sloužit by měl především k úpravě písečných bunkrů na udržovaných golfových hřištích a komerčních pozemcích.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat a jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Na adrese www.Toro.com můžete společnost Toro přímo požádat o poskytnutí informací o bezpečnosti výrobku, podkladů pro zaškolení obsluhy a informací o příslušenství, vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo další informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro. Připravte si informace o názvu modelu a sériové číslo. Tato čísla jsou vyražena na štítku upevněném k levé liště rámu. Tyto údaje zapište do následujícího pole.

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka upozorňuje na potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení s výstražným symbolem (**Obrázek 1**), který signalizuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nedodržování doporučených bezpečnostních opatření.



Obrázek 1

g000502

1. Výstražný symbol

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které zasluhují zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	4
Bezpečné provozní postupy	4
Hladina akustického výkonu	7
Hladina akustického tlaku	7
Úroveň vibrací	7
Bezpečnostní a instrukční štítky	8
Nastavení	11
1 Montáž volantu	12
2 Vyjmutí baterie	12
3 Aktivace a nabíjení baterie	12
4 Montáž akumulátoru	13
5 Montáž předních závaží	15
Součásti stroje	16
Ovládací prvky	16
Technické údaje	18
Přídavná zařízení/příslušenství	18
Obsluha	19
Bezpečnost na prvním místě	19
Kontrola hladiny motorového oleje	20
Doplňování paliva do nádrže	20
Kontrola hladiny hydraulické kapaliny	22
Kontrola tlaku v pneumatikách	23
Utahování upevňovacích matic kol	24
Spuštění a zastavení motoru	24
Kontrola blokovacího systému	24
Tažení stroje	25
Zajíždění stroje	25
Seznámení se se strojem	25
Údržba	27
Doporučený harmonogram údržby	27
Seznam úkonů denní údržby	28
Postupy před údržbou stroje	29
Podepření stroje	29
Mazání	30
Mazání vozidla	30
Údržba motoru	31
Výměna motorového oleje a filtru	31
Údržba vzduchového filtru	31
Výměna zapalovacích svíček	32
Údržba palivového systému	33
Výměna palivového filtru	33
Údržba elektrického systému	33
Použití startovacích kabelů	33
Výměna pojistek	33
Údržba akumulátoru	34
Údržba hnací soustavy	35
Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu	35
Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu	35
Seřízení přepravní rychlosti	36
Údržba ovládacích prvků	36
Seřízení páky ovládání zdvihu	36
Seřízení ovládacích prvků motoru	37
Údržba hydraulického systému	38
Výměna hydraulické kapaliny a filtru	38

Kontrola hydraulického potrubí a hadic	39
Natlačování hydraulické soustavy	39
Čištění	41
Kontrola a čištění stroje	41
Čištění olejového chladiče	41
Uskladnění	41
Příprava stroje	41
Příprava motoru	41

Bezpečnost

Pro zvýšení tahového výkonu lze na přední část stroje přidat sadu závaží 100-6442.

Poznámka: Pokud je stroj vybaven předním zvedákem nebo pluhem, sadu závaží nelze kvůli omezenému prostoru namontovat.

Nesprávné používání nebo údržba tohoto stroje mohou vést ke zranění. Z důvodu snížení rizika zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu ▲, který znamená **Upozornění**, **Výstrahu** nebo **Nebezpečí** – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. **Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.**

- ◇ nedostatečné respektování vlivu stavu povrchu, zejména prudkosti stoupání;
- ◇ nesprávné zavěšení náradí a rozmístění zátěže na stroji.

- Vlastník nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo zranění osob a jejich prevenci, stejně jako za případné poškození majetku.

Bezpečné provozní postupy

Zaškolení

- Pečlivě si přečtěte *provozní příručku* a další školicí materiály. Seznamte se s ovládáním, bezpečnostními symboly a řádným používáním zařízení.
- Pokud obsluha či mechanici nerozumí jazyku této *provozní příručky*, majitel musí zajistit vysvětlení tohoto materiálu.
- Nikdy nedovolte, aby stroj používaly či opravovaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici obsluhy.
- Stroj nepoužívejte, jsou-li nablízku jiné osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Nepřevážejte další osoby.
- Všichni řidiči a mechanici musí mít k dispozici odborné a praktické pokyny. Za zaškolení uživatelů odpovídá majitel. Takové pokyny musí zdůrazňovat:
 - potřebu zvýšené pečlivosti a soustředění při práci na strojích obsluhovaných řidičem;
 - skutečnost, že stroj obsluhovaný řidičem, který začal klouzat po svahu, nikdy nelze dostat zpět pod kontrolu použitím brzd. Hlavními důvody ztráty kontroly nad strojem v takových případech jsou:
 - ◇ nedostatečný záběr kol;
 - ◇ příliš rychlý pojezd stroje;
 - ◇ nepřiměřené brzdění;
 - ◇ použití typu stroje, který není pro danou práci vhodný;

Příprava

- Používejte vhodný oděv, včetně ochrany zraku, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy. Nenoste šperky.
- Prozkoumáním terénu určete, jaké příslušenství a přídatná zařízení je třeba použít pro správné a bezpečné provedení práce. Používejte jen příslušenství a přídatná zařízení schválená výrobcem.
- Zkontrolujte, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nefungují správně.

Bezpečná manipulace s palivem

- Abyste se vyhnuli zranění nebo poškození majetku, při manipulaci s benzínem buďte obzvláště opatrní. Benzín je vysoce hořlavý a jeho výpary jsou výbušné.
- Vždy uhasťte cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanystr.
- Nikdy nesundávejte uzávěr nádrže ani nedoplňujte palivo při spuštěném motoru.
- Před doplňováním paliva nechte motor vychladnout.
- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje uvnitř budov.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohříváče vody a jiných zařízení.
- Nikdy nádoby neplňte ve voze nebo na přívěsu či korbě automobilu s plastovým povrchem. Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj vyložte z korby nebo přívěsu na zem a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do takového stroje z přenosného kanystru, nikoliv plnicí pistolí.
- Dotýkejte se plnicí pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nezamykejte pistoli v otevřené poloze.
- Pokud si palivem potřísníte oděv, okamžitě se převlečte.
- Palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte.
- Nasadte uzávěr nádrže zpět a pevně jej utáhněte.

Provoz

- Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru, kde se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý nebo jiné výfukové plyny.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo při vhodném umělém osvětlení.

- Než se pokusíte spustit motor, vypněte veškeré příslušenství, přesuňte řadicí páku do neutrální polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
- Nepřibližujte ruce nebo nohy do blízkosti rotujících částí nebo pod ně.
- Obsluha vozidla vyžaduje pozornost. Abyste zabránili převrácení nebo ztrátě kontroly:
 - Dávejte pozor na díry a jiná skrytá nebezpečí.
 - Při práci se strojem na strmém svahu dbejte zvýšené opatrnosti. Při ostrém zatáčení a při zatáčení na svahu snižte rychlost.
 - Vyhněte se prudkým zastavením a rozjezdům. Při jízdě vzad nepřetáhněte prudce na plný vchod vpřed, aniž byste stroj nejdříve zcela zastavili.
 - Před couváním se ohlédněte a ujistěte se, že za strojem nikdo nestojí.
 - Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz. Vždy dejte přednost jiným vozidlům.
- Pokud je na stroji namontována doplňková tyč tažného zařízení (díl 110-1375), informace o maximální hmotnosti závěsu najdete v *provozní příručce* k tomuto příslušenství.
- Buďte opatrní při tažení nákladu anebo používání těžkého náradí.
 - Používejte pouze schválené závěsné body.
 - Omezte zátěž tak, abyste ji mohli bezpečně zvládnout.
 - Při jízdě prudce nezatačujte. Při couvání dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými ochrannými kryty, štíty nebo bez bezpečnostních ochranných zařízení. Zkontrolujte, zda jsou všechny ochranné spínače připevněny, náležitě seřizeny a řádně fungují.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru. Provoz motoru při nadměrných otáčkách může zvýšit riziko zranění.
- Před opuštěním místa obsluhy:
 - zastavte na rovném povrchu;
 - uvolněte pedál ovládání pojezdu a spustte příslušenství;
 - zajistěte stroj parkovací brzdou;
 - zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
- Při přepravě stroje a vždy, když stroj nepoužíváte, vyřaďte pohon přídatných zařízení.

- Zastavte motor a vyřaďte pohon přídatných zařízení:
 - před doplňováním paliva;
 - budete-li provádět kontrolu stroje, čistit jej či na něm jinak pracovat;
 - po nárazu na cizí předmět nebo při výskytu abnormálních vibrací. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození stroje, a před spuštěním motoru a uvedením stroje do provozu proveďte nezbytnou opravu.
- Při doběhu motoru uberte plyn, a jestliže je motor vybaven uzavíracím ventilem, po skončení činnosti přívod paliva uzavřete.
- Před couváním se podívejte dozadu a ověřte, že je požadovaná dráha volná.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky zpomalte a buďte opatrní.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Blesk může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud vidíte, jak se blýská, nebo slyšíte hřmění, stroj nepoužívejte a vyhledejte úkryt.
- Při nakládání a vykládání stroje z přepravního vozidla buďte opatrní.
- Když se budete blížit k nepřehledným zatáčkám, keřům, stromům či jiným překážkám zakrývajícím výhled, buďte opatrní.

Údržba a skladování

- Všechny matice, svorníky a šrouby musejí být dotažené, aby zařízení bylo v bezpečném provozním stavu.
- Zařízení s palivem v nádrži nikdy neskladujte uvnitř budov, kde výpary paliva mohou přijít do styku s otevřeným plamenem nebo jiskrou.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte vychladnout motor.
- Kvůli snížení nebezpečí požáru je zapotřebí z motoru, tlumiče výfuku, prostoru pro baterii a prostoru palivové nádrže odstraňovat zbytky trávy, listů a přebytečného maziva.
- Všechny díly udržujte v bezvadném provozním stavu a všechny mechanické části a hydraulické spoje správně utažené. Vyměňte všechny opotřebené nebo poškozené součásti a štítky.
- Palivovou nádrž vyprazdňujte venku, nikoli uvnitř budov.
- Při seřizování stroje dávejte pozor, aby vám prsty neuvízly mezi pohybujícími se součástmi a pevnými součástmi stroje.
- Deaktivujte veškeré pohony, spusťte přídatné zařízení dolů, aktivujte parkovací brzdu, zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování. Před nastavením, čištěním nebo opravou počkejte, až se veškeré pohyblivé části zastaví.
- K podepření dílů použijte heverované stojany.
- Opatrně uvolněte tlak z dílů s uloženou energií.
- Před prováděním jakýchkoli oprav odpojte baterii a vymontujte zapalovací svíčku. Nejprve odpojte záporný konektor a potom kladný. Při opětovném zapojování připojte jako první kladný kabel a jako poslední kabel záporný.
- Nepřibližujte ruce či nohy k pohyblivým dílům. Je-li to možné, neprovádějte nastavení se spuštěným motorem.
- Dobíjejte akumulátory v dobře větraném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdrojů jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením nabíječky od akumulátoru nejprve odpojte nabíječku od zdroje. Noste ochranný oděv a používejte izolované nástroje.
- Před natlakováním soustavy zkontrolujte těsnost všech spojek hydraulického potrubí a bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsným otvorům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem. K vyhledání těchto netěsností použijte papír nebo karton, nikoli ruce. Hydraulická kapalina unikající pod vysokým tlakem má dostatečnou sílu na to, aby pronikla kůží a způsobila vážné zranění. Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Před prováděním jakýchkoli prací na hydraulické soustavě nebo před jejím odpojením musí být tlak v soustavě uvolněn zastavením motoru a spuštěním příslušenství na zem.
- Pravidelně kontrolujte těsnost a opotřebení veškerého palivového potrubí. Podle potřeby je utáhněte nebo opravte.
- Pokud při seřizování musí běžet motor, nepřibližujte ruce, nohy, žádné jiné části těla ani oděv k žacím jednotkám, příslušenství a jakýmkoli pohybujícím se součástem, zejména k mřížce na straně motoru. Všechny osoby musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Z důvodu zajištění bezpečnosti a přesnosti si u autorizovaného distributora Toro nechejte zkontrolovat maximální otáčky motoru pomocí otáčkoměru.
- Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného prodejce společnosti Toro.
- K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství

jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Přeprava

- Při nakládání a vykládání stroje z přepravního vozidla buďte opatrní.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní automobil používejte rampy plné šíře.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy by měly směřovat dolů a směrem od stroje.

Hladina akustického výkonu

Garantovaná hladina akustického výkonu u tohoto zařízení činí 97 dBA s odchylkou (K) 1 dBA.

Hladina akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

Hladina akustického tlaku

Hladina akustického tlaku u tohoto zařízení v blízkosti ucha obsluhy činí 83 dBA s odchylkou (K) 1 dBA.

Hladina akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 11201.

Používejte ochranu sluchu.

Úroveň vibrací

Vibrace rukou a paží

Naměřená úroveň vibrací u pravé ruky = 0.27 m/s^2

Naměřená úroveň vibrací u levé ruky = 0.29 m/s^2

Přípustná odchylka (K) = $0,5 \text{ m/s}^2$

Naměřené hodnoty byly stanoveny v souladu s postupy uvedenými v normě EN 1032.

Celé tělo

Naměřená hladina vibrací = $0,5 \text{ m/s}^2$

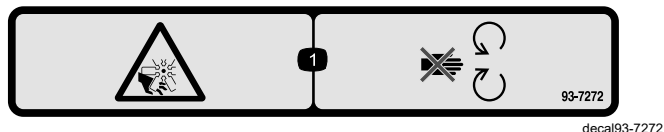
Přípustná odchylka (K) = $0,5 \text{ m/s}^2$

Naměřené hodnoty byly stanoveny v souladu s postupy uvedenými v normě EN 1032.

Bezpečnostní a instrukční štítky

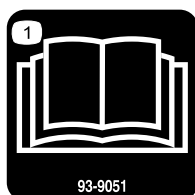


Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahraďte nálepkou novou.



93-7272

1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohyblivému součástem.



93-9051

1. Přečtěte si *provozní příručku*.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

117-2718

117-2718



Symbole na akumulátoru

Na baterii jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

1. Nebezpečí výbuchu
2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte.
3. Žiravá kapalina / nebezpečí chemického popálení
4. Používejte ochranné brýle.
5. Přečtěte si *Provozní příručku*.
6. Nedovolte, aby se kdokoli k akumulátoru přiblížil.
7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou oslepit nebo způsobit jiná zranění.
8. Akumulátorová kyselina může oslepit nebo vážně popálit.
9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.
10. Obsahuje olovo, nelikvidujte ji.

SAND/INFIELD PRO 5040/3040
QUICK REFERENCE AID
CHECK/SERVICE (DAILY)

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. NEUTRAL INTERLOCK SWITCH
4. AIR FILTER
5. ENGINE COOLING FINS
6. TIRE PRESSURE (4 - 6 psi / 3-4 bar)
7. WHEEL NUT TORQUE (45-55 FT-LBS / 61-75 N-m)
8. BATTERY
9. FUEL - GAS ONLY
10. SEAT INTERLOCK SWITCH
11. LUBRICATION - EVERY 100 HRS (5040 ONLY)

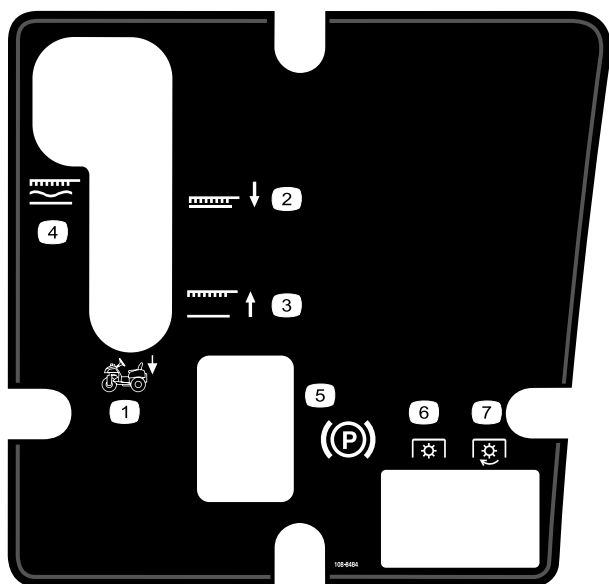
FLUID SPECIFICATION / CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGE	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
ENGINE OIL	SAE 30 SJ	*1 3/4 QTS	100 HRS.	100 HRS.	107-7817 (A)
HYDRAULIC OIL	Mobil DTE 15M	*5 GAL.	400 HRS.	400 HRS.	54-0110 (B)
AIR CLEANER (ON FENDER)				**200 HRS.	93-2195 (C)
FUEL TANK/FILTER	UNLEADED GAS	5 1/2 GAL.		+800 HRS.	94-2690 (D)

*INCLUDING FILTER **INSPECT EVERY 50 HRS., MORE OFTEN UNDER DUSTY CONDITIONS
 + 6.75 GAL. W/ REMOTE HYDRAULICS + OR YEARLY, WHICHEVER IS LESS

108-8418

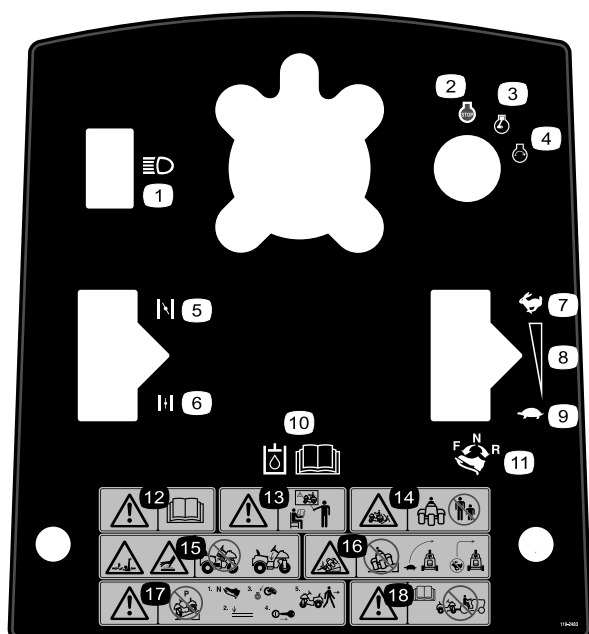
decal108-8418



decal108-8484

108-8484

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Ovládání příslušenství | 5. Parkovací brzda |
| 2. Dolní poloha příslušenství | 6. Vypnutý pohon |
| 3. Horní poloha příslušenství | 7. Zapnutý pohon |
| 4. Příslušenství zajištěné
v plovoucí poloze | |
-



decal119-2483

119–2483

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Přední reflektory | 10. Informace o hydraulickém oleji naleznete v <i>provozní příručce</i> . |
| 2. Vypnutí motoru | 11. Chcete-li jet dopředu, sešlápněte horní část pedálu dopředu a dolů. Chcete-li jet dozadu, sešlápněte spodní část pedálu dozadu a dolů. |
| 3. Chod motoru | 12. Výstraha – přečtěte si <i>provozní příručku</i> . |
| 4. Spuštění motoru | 13. Výstraha – přečtěte si <i>provozní příručku</i> a nepoužívejte stroj, pokud k tomu nejste vyškoleni. |
| 5. Zavřený sytič | 14. Nebezpečí rozdrcení pro přihlížející osoby – nedovolte, aby se přihlížející osoby přibližovaly ke stroji. |
| 6. Otevřený sytič | 15. Nebezpečí zachycení paže či těla, horký povrch – nepoužívejte stroj bez nasazeného prostředního krytu. |
| 7. Rychle | 16. Nebezpečí převrácení – před zatočením stroj zpomalte a nezatáčejte vysokou rychlostí. |
| 8. Plynule měnitelné nastavení | 17. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Než stroj opustíte, přesuňte pedál ovládání pojezdu do neutrální polohy, spusťte zařízení dolů, zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování. |
| 9. Pomalu | 18. Výstraha – přečtěte si <i>provozní příručku</i> . Stroj nevlečte. |

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Volant	1	Namontujte volant.
	Pěnový prstenec	1	
	Podložka	1	
	Pojistná matice	1	
	Kryt volantu	1	
2	Nejsou potřeba žádné díly	–	Vyjměte baterii.
3	Tekutý elektrolyt, specifická hustota 1,260 (není dodáván se strojem)	–	Aktivujte a nabijte baterii.
4	Šroub (1/4 x 5/8 in)	2	Namontujte akumulátor
	Pojistná matice (1/4 in)	2	
5	Sady předních závaží podle potřeby	–	V případě potřeby namontujte přední závaží.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Provozní příručka	1	Přečtěte si nebo si prohlédněte tyto materiály před zahájením práce.
Provozní příručka k motoru	1	
Podklady pro zaškolení obsluhy	1	
Katalog dílů	1	Tento katalog slouží jako reference pro náhradní díly.
Osvědčení o shodě	1	Osvědčení CE
Klíč	2	Spustíte motor.

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

Poznámka: Odstraňte a zlikvidujte všechny přepravní držáky a upevňovací prvky.

1

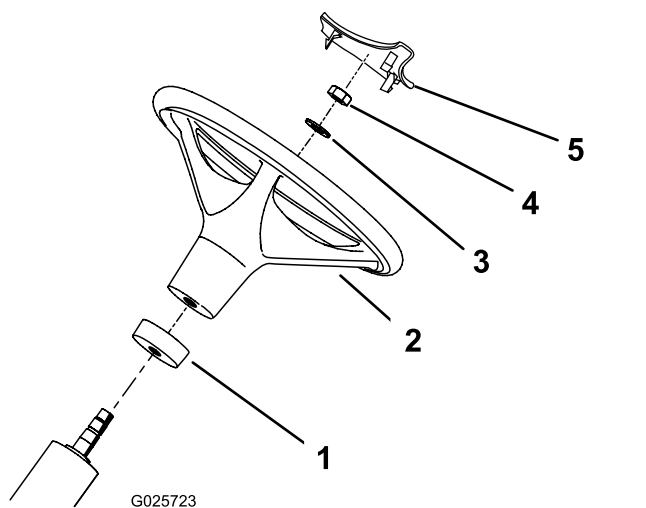
Montáž volantu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Volant
1	Pěnový prstenec
1	Podložka
1	Pojistná matice
1	Kryt volantu

Postup

1. Otočte přední kolo tak, aby směřovalo přímo dopředu.
2. Nasadte pěnový prstenec menším koncem dopředu na hřídel volantu (**Obrázek 2**).



Obrázek 2

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Pěnový prstenec | 4. Matice |
| 2. Volant | 5. Kryt volantu |
| 3. Podložka | |

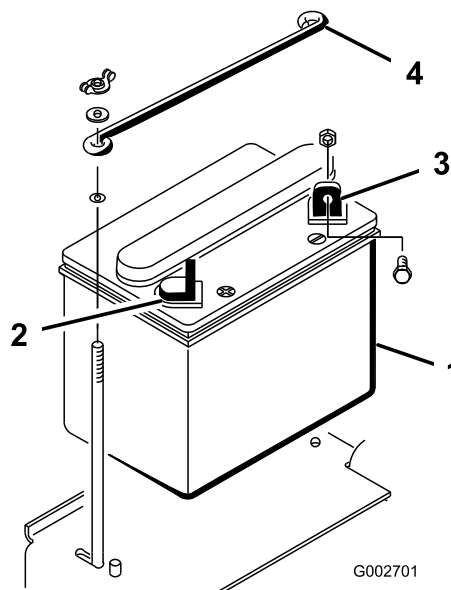
2

Vyjmutí baterie

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Demontujte 2 křídlaté matice a podložky upevňující horní přídržný prvek baterie k bočním přídržným prvkům (**Obrázek 3**). Odstraňte horní přídržný prvek baterie a baterii vyjměte.



Obrázek 3

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Akumulátor | 3. Záporný (-) vývod akumulátoru |
| 2. Kladný (+) vývod akumulátoru | 4. Horní přídržný prvek baterie |

3. Nasadte volant na hřídel volantu (**Obrázek 2**).
4. Upevněte volant k hřídeli volantu pomocí podložky a pojistné matice (**Obrázek 2**).
5. Matici utáhněte momentem 27–35 N·m.
6. Přitlačením nasadte kryt volantu do původní polohy na volant (**Obrázek 2**).

3

Aktivace a nabíjení baterie

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

–	Tekutý elektrolyt, specifická hustota 1,260 (není dodáván se strojem)
---	---

Postup

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Póly akumulátoru, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.

Pokud není baterie naplněna elektrolytem nebo aktivována, zakupte tekutý elektrolyt se specifickou hustotou 1,260 od místního prodejce baterií a baterii naplňte.

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt v baterii obsahuje kyselinu sírovou, která je smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Nepožívejte elektrolyt a dbejte na to, aby nepřišel do styku s pokožkou a zrakem a nepotřísnil oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je za všech okolností k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

1. Sejměte uzávěry plnicího otvoru z baterie a pomalu naplňte jednotlivé články, dokud elektrolyt nedosáhne k rysce naplnění.
2. Osadte zpět plnicí uzávěry a k pólům baterie připojte nabíječku dodávající proud 3–4 A. Baterii nabíjejte proudem 3–4 A po dobu 4 až 8 hodin.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nabíjení akumulátoru vznikají plyny, které mohou explodovat.

V blízkosti akumulátoru nikdy nekuřte a neuchovávejte akumulátor v blízkosti jisker a otevřeného ohně.

3. Jakmile je baterie nabitá, odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a od pólů baterie. Nechte baterii v klidu po dobu 5 až 10 minut.
4. Vyjměte uzávěry plnicích otvorů.
5. Pomalu doplňte elektrolyt do každého článku po rysku naplnění.

Důležité: Baterii nepřepínajte. Elektrolyt může přetéct na jiné součásti stroje a způsobit vážnou korozi a znehodnocení zařízení.

6. Osadte uzávěry plnicích otvorů.

4

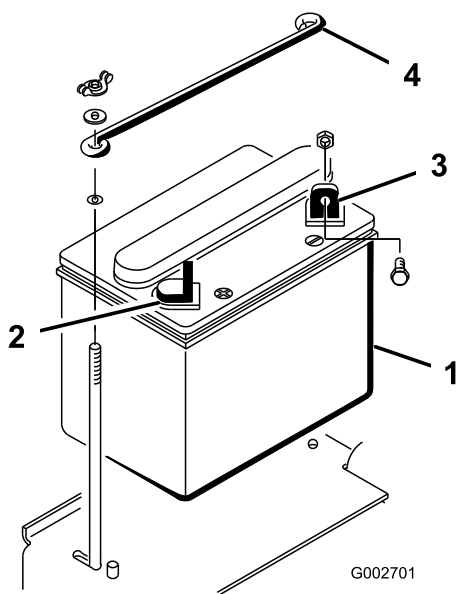
Montáž akumulátoru

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Šroub (1/4 x 5/8 in)
2	Pojistná matice (1/4 in)

Postup

1. Uložte baterii na místo záporným vývodem směrem k zadní straně stroje ([Obrázek 4](#)).



Obrázek 4

g002701

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Baterie | 3. Záporný (-) vývod akumulátoru |
| 2. Kladný (+) vývod akumulátoru | 4. Horní přídržný prvek akumulátoru |

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo způsobit poškození vozidla a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

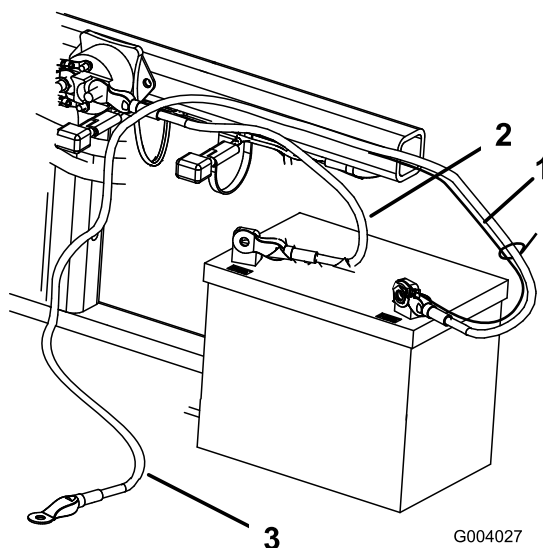
- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a až potom záporný (černý) kabel.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Svorky baterie a kovové nástroje mohou způsobit zkrat při kontaktu s kovovými součástmi, a tím způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z baterie a následné poranění osob.

- Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí stroje.
- Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem stroje.

2. Upevněte kladný kabel (červený) ke kladnému vývodu (+) šroubem ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ palce) a pojistnou maticí (Obrázek 5).



Obrázek 5

g004027

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Malý černý kabel | 3. Záporný (-) kabel akumulátoru |
| 2. Kladný (+) kabel akumulátoru | |

3. Upevněte malý černý kabel a záporný kabel (černý) k zápornému (-) vývodu akumulátoru pomocí šroubu ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ in) a pojistné matice ($\frac{1}{4}$ in) (Obrázek 5).
4. Potřete vývody a montážní prvky vazelínou, aby nedošlo ke korozi.
5. Nasuňte gumový návlek na kladný (+) vývod, aby nedošlo k případnému zkratu.
6. Namontujte horní přídržný prvek baterie na boční přídržné prvky a zajistěte jej pomocí podložek a křídlatých matic.

5

Montáž předních závaží

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

–	Sady předních závaží podle potřeby
---	------------------------------------

Postup

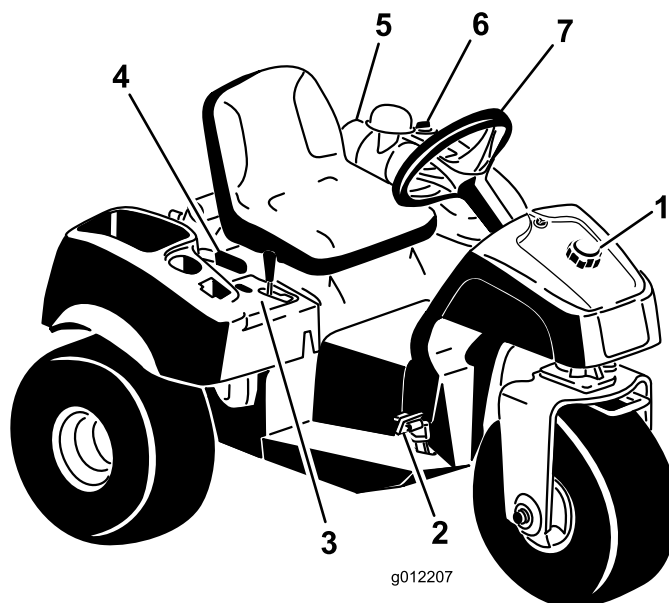
Tento stroj byl vyroben v souladu s normou ANSI B71.4-2012. Při použití příslušenství se strojem je však nutné použít další závaží, aby byly splněny požadavky norem.

Následující tabulka slouží k určení kombinací dalších požadovaných závaží. Díly objednejte u autorizovaného distributora Toro.

Příslušenství	Další požadované přední závaží	Obj. číslo sady závaží	Popis závaží	Počet
Sada Spiker (08755)	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1
Groomer Rahn pro úpravu trávníku	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1
Víceúčelový box QAS	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1

Poznámka: Další závaží není požadováno, pokud je stroj vybaven sadou předního hydraulického zvedáku, model 08712.

Součásti stroje



g012207

Obrázek 6

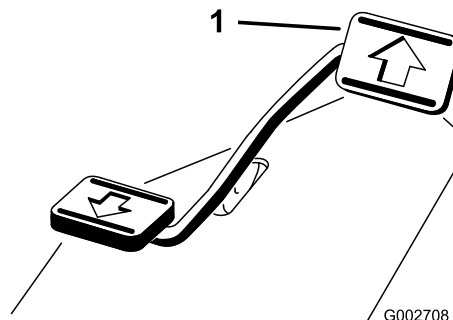
g012207

- | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 1. Uzávěr palivové nádrže | 3. Ovládací panel | 5. Vzduchový filtr | 7. Volant |
| 2. Pedál ovládání pojezdu a zastavení | 4. Páka parkovací brzdy | 6. Uzávěr nádrže hydraulického oleje | |

Ovládací prvky

Pedál ovládání pojezdu a zastavení

Pedál ovládání pojezdu ([Obrázek 7](#)) slouží ke 3 úkonům: pohyb stroje dopředu, pohyb stroje dozadu a zastavení stroje. Při ovládání pojezdu používejte špičku a patu pravé nohy; sešlápnutím horní části pedálu zahájíte jízdu dopředu, sešlápnutím dolní části pedálu zahájíte jízdu dozadu nebo pomůžete k zabrzdění při jízdě vpřed ([Obrázek 8](#)). Při zastavení stroje nechte pedál vrátit se do NEUTRÁLNÍ polohy nebo jej přesuňte sami. Při jízdě se strojem vpřed **nepokládejte pro své pohodlí patu na pedál zpátečky**.

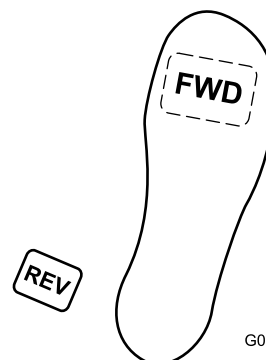


G002708

g002708

Obrázek 7

1. Pedál ovládání pojezdu a zastavení



G002709

g002709

Obrázek 8

Pojezdová rychlost je přímo závislá na míře sešlápnutí pedálu pojezdu. Maximální rychlosti pojezdu dosáhnete úplným sešlápnutím pedálu, když je škrticí klapka v poloze pro rychlý běh. Chcete-li dosáhnout maximálního výkonu nebo jedete-li do kopce, přemístěte škrticí klapku do polohy pro rychlý běh a sešlápněte mírně pedál, abyste udrželi vysoké otáčky motoru. Když se otáčky motoru začnou snižovat, uvolněte mírně pedál, aby se otáčky zvýšily.

Důležité: Chcete-li dosáhnout maximálního tažného výkonu, musí být škrticí klapka v poloze pro rychlý běh a pedál ovládání pojezdu pouze lehce sešlápnutý.

▲ VÝSTRAHA

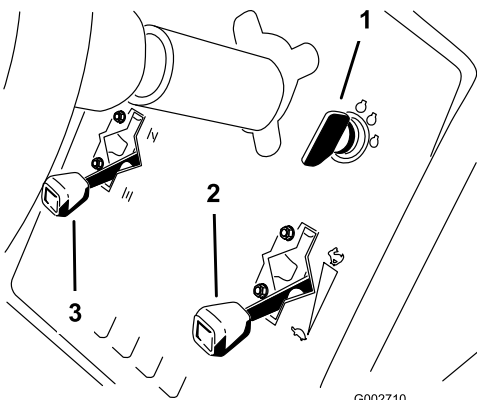
Maximální pojezdovou rychlost použijte pouze při přejezdu z jednoho místa na druhé.

Maximální rychlost se nedoporučuje při použití namontovaného nebo vlečeného přídatného zařízení.

Důležité: Nejezděte dozadu, když je příslušenství v dolní (provozní) poloze, jinak hrozí jeho vážné poškození.

Spínač zapalování

Spínač zapalování (Obrázek 9) sloužící ke spuštění a zastavení motoru má tři polohy: Vypnuto, Zapnuto a Start. Otočením klíčku ve směru hodinových ručiček do polohy Start zapnete motor startéru. Po spuštění motoru klíček uvolněte. Klíček se automaticky přemístí do polohy Zapnuto. Motor vypnete otočením klíčku spínače zapalování proti směru hodinových ručiček do polohy Vypnuto.



Obrázek 9

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Klíček zapalování | 3. Ovládání sytiče |
| 2. Ovladač škrticí klapky | |

Ovládání sytiče

Chcete-li nastartovat studený motor, zavřete sytič karburátoru přesunutím páčky sytiče (Obrázek 9) nahoru do zavřené polohy. Po spuštění motoru nastavte sytič tak, aby motor běžel plynule. Jakmile je to možné, otevřete sytič přesunutím páčky dolů do otevřené polohy. Zahřátý motor vyžaduje použití sytiče jen minimálně nebo vůbec.

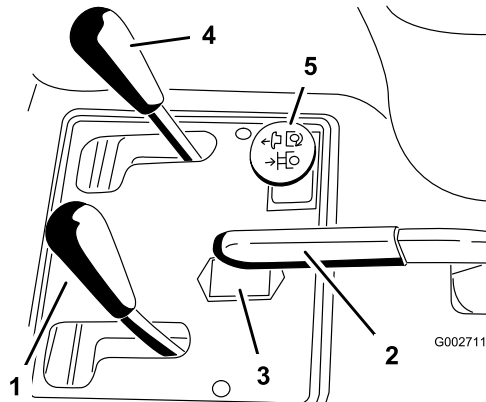
Ovladač škrticí klapky

Ovladač páka škrticí klapky (Obrázek 9) se připojuje k táhlu mezi škrticí klapkou a karburátorem, které ovládá. Tato páčka má 2 polohy: Pomalý běh a Rychlý běh. Otáčky motoru lze přepínat mezi těmito dvěma nastaveními.

Poznámka: Pomocí páčky škrticí klapky nelze motor zastavit.

Páka ovládání zdvihu

Chcete-li zvednout příslušenství, zatáhněte páku ovládání zdvihu (Obrázek 10) dozadu. Chcete-li příslušenství spustit dolů, zatlačte páku dopředu. PLOVOUCÍ polohu nastavíte přesunutím páky do aretované polohy. Jakmile je dosažena požadovaná poloha, uvolněte páku. Páka se vrátí do neutrální polohy.



Obrázek 10

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Páka ovládání zdvihu | 4. Páka ovládání zdvihu vpředu (volitelně) |
| 2. Parkovací brzda | 5. Ovládání externí hydrauliky vzadu (volitelně) |
| 3. Počítadlo provozních hodin | |

Poznámka: Stroj je vybaven dvojčinným zvedacím válcem. Za některých provozních podmínek lze na přídatné zařízení vyvinout tlak směrem dolů.

Parkovací brzda

Chcete-li zajistit parkovací brzdu (**Obrázek 10**), zatáhněte páku parkovací brzdy dozadu. Chcete-li brzdu uvolnit, zatlačte páku dopředu.

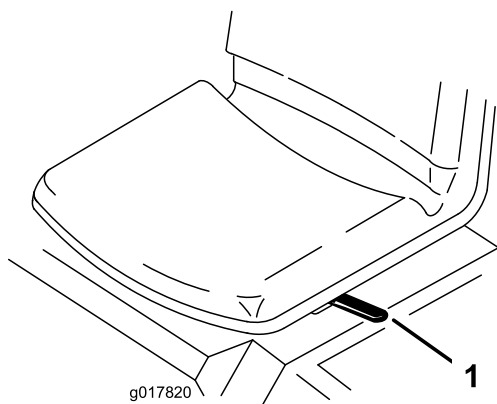
Poznámka: K uvolnění parkovací brzdy může být nutné pomalu přesunout pedál pojezdu dopředu a dozadu.

Počítadlo provozních hodin

Počítadlo provozních hodin (**Obrázek 10**) udává celkový počet provozních hodin stroje. Počítadlo provozních hodin začíná načítat po každém otočení klíčem spínače zapalování do ZAPNUTÉ polohy.

Páka nastavení sedadla

Přesuňte páku na levé straně sedačky (**Obrázek 11**) dopředu, posuňte sedačku do požadované polohy a uvolněním páky zajistíte sedačku v dané poloze.



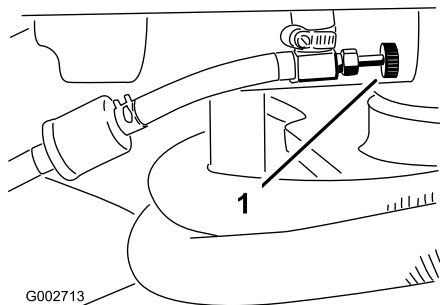
Obrázek 11

g017820

1. Páka nastavení sedadla

Uzavírací ventil paliva

Pokud stroj uskladňujete nebo jej přepravujete na přívěsu, zavřete uzavírací ventil paliva (**Obrázek 12**).



Obrázek 12

g002713

1. Uzavírací ventil paliva

Technické údaje

Poznámka: Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

Šířka bez příslušenství	148 cm
Šířka se shrnovačem, model 08751	191 cm
Délka bez příslušenství	164 cm
Výška	115 cm
Rozvor kol	109 cm
Čistá hmotnost Model 08703 Model 08705	452 kg 461 kg

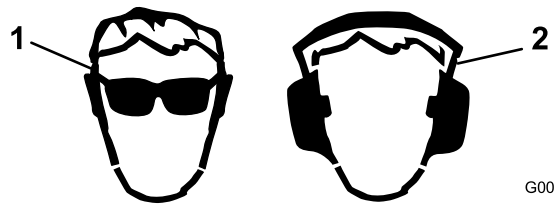
Přídavná zařízení/příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat u svého autorizovaného prodejce nebo distributora nebo na stránkách www.Toro.com.

Chcete-li co nejlépe chránit svou investici a udržet maximální výkon svého zařízení Toro, spoléhejte se pouze na originální díly společnosti Toro. Pokud jde o spolehlivost, společnost Toro dodává náhradní díly, jež jsou vyrobeny pro přesné technické specifikace našeho zařízení. Chcete-li vsadit na jistotu, používejte originální díly Toro.

Obsluha

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.



G009027

g009027

Obrázek 13

1. Používejte ochranné brýle.
2. Používejte ochranu sluchu.

Bezpečnost na prvním místě

Pozorně si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a seznámte se se symboly v části věnované bezpečnosti. Tyto informace mohou pomoci zabránit vašemu zranění či zranění okolostojících osob.

⚠ NEBEZPEČÍ

Při práci na mokré trávě nebo na strmých svazích může dojít ke klouzání a ztrátě kontroly nad strojem.

Pokud kola přejedou za okraj, hrozí převrácení s následkem vážného zranění, smrti či utopení.

Přečtěte si a dodržujte následující pokyny a varování, jež se týkají ochrany stroje před převrácením.

Chcete-li předejít ztrátě kontroly a možnému převrácení:

- Nepoužívejte stroj blízko srázů nebo vodních ploch.
- Na svazích snižte rychlost a pracujte se zvýšenou opatrností.
- Vyhněte se prudkému zatáčení nebo náhlým změnám rychlosti.

⚠ VÝSTRAHA

Tento stroj je zdrojem hluku a při dlouhodobé práci s ním může dojít ke ztrátě sluchu.

Při práci se strojem používejte ochranu sluchu.

Doporučujeme používat vybavení pro ochranu zraku, sluchu, rukou, nohou a hlavy.

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách

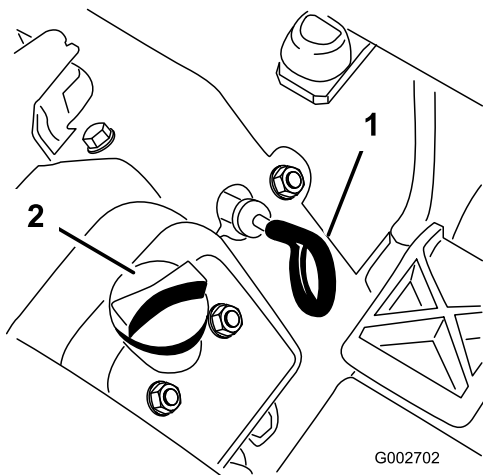
Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s klikovou skříní naplněnou olejem; před prvním spuštěním motoru a vzápětí po něm je však nutné hladinu oleje zkontrolovat.

Kapacita klikové skříně je přibližně 1,66 l včetně filtru.

Používejte vysoce kvalitní motorový olej, který splňuje následující požadavky:

- Požadovaná úroveň klasifikace API: SL nebo vyšší
 - Preferovaný olej: SAE 30 – nad 4 °C
1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu.
 2. Vyklopte sedačku dopředu.
 3. Vytáhněte měrku (Obrázek 14) a otřete ji čistým hadrem.



Obrázek 14

1. Měrka
2. Uzávěr plnicího hrdla oleje

4. Zasuňte měrku do trubice a ujistěte se, že je zcela usazena. Vyměňte měrku z trubice a zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje nízká, sejměte uzávěr plnicího otvoru oleje z krytu ventilu a doplňte dostatečné množství oleje tak, aby hladina dosahovala ke značce horní meze na měrce.

Důležité: Hladina oleje musí být mezi značkou horní a dolní meze na olejové měrce. Při přeplnění nebo nedostatečném naplnění motorovým olejem může dojít k poruše motoru.

5. Pevně osadte měrku zpět na místo.

Důležité: Měrka musí být v trubici zcela usazena, aby bylo zajištěno správné utěsnění

klikové skříně. Není-li kliková skříň správně utěsněna, hrozí poškození motoru.

6. Sklopte sedačku dolů.

Důležité: Hladinu oleje kontrolujte vždy po 8 hodinách provozu nebo každý den. Olej vyměňte poprvé po prvních 20 hodinách provozu. Poté provádějte za normálních podmínek výměnu oleje a filtru po každých 100 hodinách provozu. Pokud je však motor provozován za extrémně prašných podmínek či při velkém znečištění, měňte olej častěji.

Doplňování paliva do nádrže

- **Objem palivové nádrže:** 25 l
- **Doporučené palivo:**
 - Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete používat pouze čistý, čerstvý (ne starší než 30 dnů) bezolovnatý benzín s oktanovým číslem kolem 87 nebo vyšším (metoda stanovení (R+M)/2).
 - Etanol: Přijatelná jsou i paliva s až 10 % etanolu nebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter). Etanol a MTBE jsou různé látky. Paliva s více než 15 % etanolu (E15) nejsou schválena k použití. Nikdy nepoužívejte paliva obsahující více než 10 % etanolu, například E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) nebo E85 (obsahuje až 85 % etanolu). Použití neschváleného paliva může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.
 - Nepoužívejte benzín obsahující metanol.
 - Neuchovávejte palivo přes zimu v palivové nádrži nebo nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.
 - Nepřidávejte do benzínu olej.

Důležité: Nepoužívejte jiná aditiva než stabilizační aditivum. Nepoužívejte stabilizátory paliva na bázi alkoholu, například etanolu, metanolu nebo izopropanolu.

⚠ NEBEZPEČÍ

Za určitých podmínek je motorový benzin extrémně hořlavý a vysoce výbušný. Požár nebo výbuch způsobený motorovým benzinem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- Palivo doplňujte do nádrže venku na otevřeném prostranství a při studeném motoru. Rozlitý benzin ihned utřete.
- Nikdy nedoplňujte palivovou nádrž uvnitř uzavřeného přívěsu.
- Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj. Doplňujte palivo, dokud jeho hladina v nádrži nesáhá 6 až 13 mm pod spodní hranu hrdla palivové nádrže. Tento volný prostor umožní expanzi paliva uvnitř nádrže.
- Při manipulaci s benzinem nikdy nekuřte a držte se stranou od otevřeného ohně nebo míst, kde se benzinové výpary mohou vznítit od jiskry.
- Benzin skladujte v nádobách schváleného typu a zabraňte přístupu dětí k takto uskladněnému palivu. Nekupujte zásobu benzínu na dobu přesahující 30 dní.
- Nepoužívejte stroj bez kompletní výfukové soustavy v bezvadném stavu.

⚠ NEBEZPEČÍ

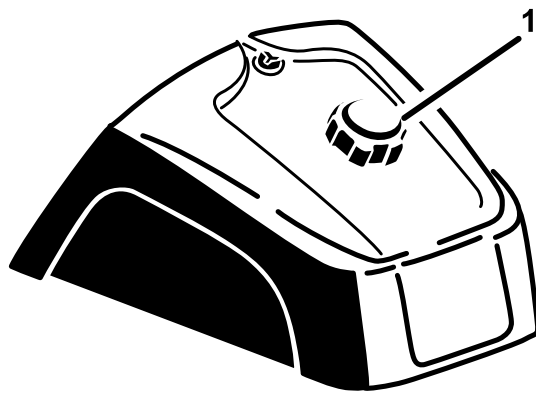
Během tankování může za určitých podmínek v důsledku statické elektřiny vzniknout jiskra, od které se mohou vznítit palivové výpary. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Neplňte nádoby palivem uvnitř vozidla nebo na korbě nákladního vozu nebo návěsu, protože koberce v interiéru nebo plastové obložení korby mohou izolovat kontejner a zpomalit vybití elektrostatického náboje.
- Pokud je to možné, sjedzte z nákladního vozidla nebo podvalníku a natankujte zařízení tak, aby jeho kola byla na zemi.
- Jestliže to není možné, doplňte palivo do stroje umístěného na nákladním vozidle nebo návěsu z kanystru, nikoli plnicí pistolí.
- Pokud je nutné použít plnicí pistolí paliva, dotýkejte se pistolí po celou dobu obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru až do úplného načerpání paliva.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Požítí benzínu může přivodit zranění nebo smrt. Dlouhodobé vystavení výparům může způsobit vážné zranění a onemocnění.

- Vyhněte se dlouhodobému vdechování výparů.
 - Nepřibližujte obličej k trysce a palivové nádrži ani k otvoru pro aditiva.
 - Zabraňte, aby výpary vnikly do očí nebo se dostaly do kontaktu s kůží.
1. Očistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže ([Obrázek 15](#)).
 2. Sejměte uzávěr palivové nádrže.
 3. Nádrž plňte do úrovně asi 25 mm pod horní okraj nádrže (spodní okraj plnicího hrdla). **Nepřepĺňujte.**



g027112

g027112

Obrázek 15

1. Uzávěr palivové nádrže

4. Namontujte uzávěr.

5. Otřete veškeré rozlité palivo, aby nevznikl požár.

Důležité: Nikdy nepoužívejte metanol, palivo obsahující metanol nebo palivovou směs obsahující více než 10 % etanolu; mohlo by dojít k poškození palivového systému. Nemíchejte do paliva olej.

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Nádrž je při výrobě naplněna přibližně 18,9 litry vysoce kvalitní hydraulické kapaliny. Kontrolu hladiny hydraulického oleje je nejlepší provádět, je-li olej studený. Stroj by měl být v přepravní poloze. Pokud je hladina oleje pod značkou dolní meze na měrce oleje, doplňte olej tak, aby hladina oleje sahala do středu přijatelného rozmezí. **Nádrž nepřepĺňujte.** Pokud je hladina oleje mezi značkou horní a dolní meze, není potřeba olej doplňovat. **Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.**

Jako náhradní kapalina se doporučuje:

Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (je k dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech; čísla dílů zjistíte v dokumentaci dodávané s díly nebo u svého dodavatele Toro)

Doporučená hydraulická kapalina: Toro Premium All Season Hydraulic Fluid

Alternativní kapaliny: Není-li k dispozici kapalina Toro, lze použít jiné běžné kapaliny na bázi ropy, pokud splňují následující materiálové vlastnosti a průmyslové specifikace. Ověřte si u prodejce olejů, zda daný olej těmto specifikacím odpovídá.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen výrobky od osvědčených výrobců, kteří zaručují kvalitu svých produktů.

Vysoký index viskozity / hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebení a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46

Materiálové vlastnosti:

Viskozita, ASTM D445	cSt při 40 °C 44 až 48 cSt při 100 °C 7,9 až 9,1
Index viskozity ASTM D2270	140 nebo vyšší
Bod tání, ASTM D97	-37 °C až -45 °C
FZG, stupeň opotřebení	11 nebo vyšší
Obsah vody (nová kapalina):	500 miliontin (maximum)

Oborové specifikace:

Vickers I-286-S, Vickers M-2950-S, Denison HF-0 a Vickers 35 VQ 25 (Eaton ATS373-C)

Vhodné hydraulické kapaliny musí mít specifikaci pro mobilní stroje (nikoli pro použití v továrnách), různé hmotnosti a musí obsahovat aditiva proti opotřebení ZnDTP nebo ZDDP (nikoli bezpopelovou kapalinu).

Důležité: Mnoho hydraulických kapalin je téměř čirých, takže zjišťování úniků může být obtížné. Pro hydraulický olej je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostačuje na 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného distributora Toro.

Syntetická, biologicky rozložitelná hydraulická kapalina

(je k dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech; čísla dílů zjistíte v dokumentaci dodávané s díly nebo u svého dodavatele Toro)

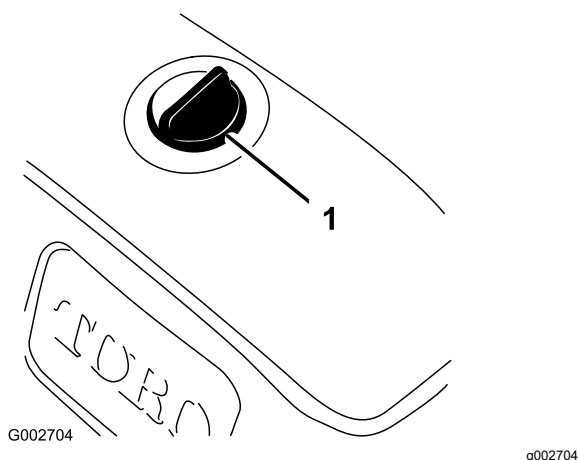
Testování této kvalitní syntetické biologicky odbouratelné kapaliny prokázalo, že je vhodná pro tento model stroje Toro. U jiných značek syntetických kapalin může nastat problém s kompatibilitou těsnění;

společnost Toro v takovém případě nemůže převzít zodpovědnost za neschválené náhrady.

Poznámka: Tato syntetická kapalina není kompatibilní s dříve prodávanou biologicky odbouratelnou kapalinou Toro. Další informace získáte od distributora společnosti Toro.

Alternativní kapaliny:

- Mobil EAL EnviroSyn H 46 (USA)
 - Mobil EAL Hydraulic Oil 46 (mezinárodní)
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, spusťte přídatné zařízení dolů a vypněte motor.
 2. Očistěte oblast kolem uzávěru nádrže hydraulické kapaliny, aby do nádrže nevnikly nečistoty (**Obrázek 16**).

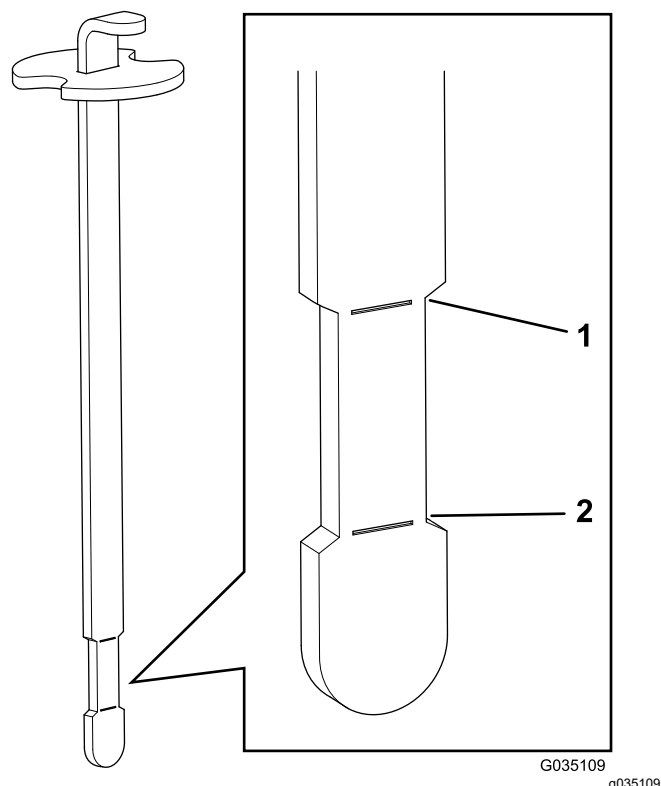


Obrázek 16

1. Uzávěr nádrže hydraulické kapaliny

3. Sejměte uzávěr z nádrže.
4. Vytáhněte měрку z plnicího hrdla a otřete ji čistým hadrem.
5. Zasuňte měрку do plnicího hrdla; poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu kapaliny.

Poznámka: Hladina musí být mezi značkami horní a dolní meze hladiny (prohloubená část) na měrci (**Obrázek 17**).



Obrázek 17

1. Horní ryska
2. Dolní ryska

6. Pokud je hladina nízká, pomalu doplňte nádrž příslušnou hydraulickou kapalinou, dokud hladina nedosáhne do prohloubené části na měrci.

Poznámka: Nádrž nepřepĺňujte.

7. Nasadte uzávěr nádrže.

Důležité: Aby nedošlo ke znečištění systému, očistěte před propíchnutím horní stranu nádob s hydraulickou kapalinou. Hubice a trychtýř musí být čisté.

Kontrola tlaku v pneumatikách

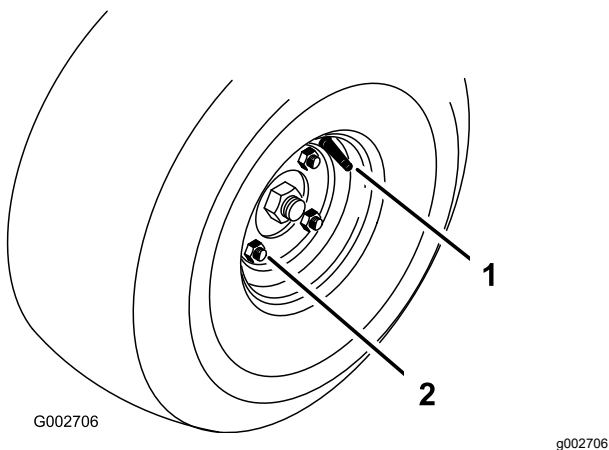
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách (**Obrázek 18**). Správný tlak vzduchu v předních a zadních pneumatikách je následující:

- Pneumatiky se vzorkem: 0,69 baru

Poznámka: Je-li vyžadován vyšší tahový výkon pro práci s radlicí, snižte tlak na hodnotu 0,55 baru.

- Hladké pneumatiky: 0,55 až 0,69 baru



Obrázek 18

1. Ventilek

2. Upevňovací matice

Utahování upevňovacích matic kol

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

Utáhněte upevňovací matice na utahovací moment 61 až 75 N·m.

Spuštění a zastavení motoru

1. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu, ujistěte se, že je pedál v NEUTRÁLNÍ poloze, a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přesuňte páku sytiče dopředu do ZAPNUTÉ polohy (při startování studeného motoru) a páku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ běh.

Důležité: Při provozu stroje při teplotách do 0 °C nechte stroj před použitím zahřát. Zabráňte tak poškození hydrostatu a okruhu pohonu.

3. Vložte klíč do zapalování a otočením doprava nastartujte motor. Po spuštění motoru klíček uvolněte.

Poznámka: Nastavte sytič tak, aby motor běžel plynule.

Důležité: Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 10 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.

4. Chcete-li motor zastavit, přesuňte páčku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ běh a otočte klíčkem zapalování do VYPNUTÉ polohy.

Poznámka: Vytáhněte klíček ze spínače zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

5. Před odstavením stroje uzavřete uzavírací ventil paliva.

⚠ VÝSTRAHA

Při provádění kontroly stroje při spuštění motoru může dojít ke zranění.

Před kontrolou úniku oleje, uvolněných součástí a dalších závad vypněte motor a vyčkejte, až se všechny pohybující se součásti zastaví.

Kontrola blokovacího systému

⚠ VÝSTRAHA

Jsou-li ochranné spínače odpojené nebo poškozené, vozidlo se může za provozu chovat neočekávaně a způsobit zranění.

- S ochrannými spínači nemanipulujte.
- Denně funkci ochranných spínačů kontrolujte a každý poškozený spínač před použitím vozidla vyměňte.

Účelem bezpečnostního blokovacího systému je zabránit nastartování nebo protáčení motoru, pokud není pedál ovládání pojezdu v NEUTRÁLNÍ poloze. Motor musí rovněž vypnout, pokud je pedál ovládání pojezdu sešlápnut dopředu nebo dozadu a řidič neseď na sedačce.

1. Odstavte stroj na volné ploše bez překážek a zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytovaly další osoby. Vypněte motor.
2. Sedněte si na sedačku a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Sešlápněte pedál ovládání pojezdu dopředu a dozadu a zkuste přitom nastartovat motor.

Poznámka: Pokud motor startuje, znamená to možnou závadu bezpečnostního blokování. Závadu okamžitě opravte.

Pokud motor nespustí, znamená to, že systém funguje správně.

4. Zůstaňte sedět na sedadle, uveďte pedál do NEUTRÁLNÍ polohy, zatáhněte parkovací brzdu a nastartujte motor.
5. Nadzvedněte se ze sedadla a pomalu sešlápněte pedál ovládání pojezdu.

Poznámka: Motor se musí zastavit během 1 až 3 sekund. V případě nesprávné funkce poruchu odstraňte.

Tažení stroje

V případě nouze lze stroj vléct na krátkou vzdálenost. Tento postup nicméně nedoporučujeme jako standardní.

Důležité: Při vlečení nepřekračujte rychlost 1,6 km/h, jinak hrozí nebezpečí poškození hnacího systému. Pokud potřebujete stroj přepravit na vzdálenost větší než 50 m, naložte jej na nákladní automobil nebo přívěs. Při vlečení stroje příliš vysokou rychlostí se pneumatiky mohou zablokovat. Pokud k tomu dojde, přestaňte stroj vléct a vyčkejte, než se stabilizuje tlak v okruhu pojezdu. Poté lze stroj opět vléct pomalou rychlostí.

Zajíždění stroje

U nových motorů trvá nějaký čas, než dosáhnou maximálního výkonu. V systémech pohonu je větší tření, jsou-li nové; v důsledku toho je větší i zatížení motoru.

Během prvních 8 hodin provozu nechte stroj zaběhnout.

Jelikož první hodiny provozu jsou klíčové pro budoucí spolehlivost stroje, pozorně sledujte jeho funkce a výkon, abyste rozpoznali a odstranili mírné nedostatky, které by mohly vést k závažným problémům. Během záběhu často kontrolujte, zda u stroje nejsou patrné známky úniku oleje, uvolněné upevňovací prvky nebo jiné závady.

Seznámení se se strojem

Konkrétní provozní pokyny k příslušenství naleznete v *provozní příručce* přídatného zařízení.

Vyzkoušejte si jízdu se strojem, protože jeho provozní vlastnosti se liší od jiných užitkových vozidel. Dva aspekty, kterým je při provozu vozidla nutné věnovat pozornost, jsou otáčky převodovky a otáčky motoru.

Chcete-li udržovat přibližně konstantní otáčky motoru, sešlápněte mírně pedál ovládání pojezdu. Tím zajistíte, že motor bude udržovat otáčky v souladu s pojezdovou rychlostí vozidla. Naopak rychlým sešlápnutím pedálu ovládání pojezdu otáčky motoru snížíte; v důsledku toho nebude točivý moment motoru poskytovat dostatečný výkon pro pohyb vozidla. Chcete-li tedy kola pohánět maximálním výkonem, přesuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a mírně sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Minimální pojezdové rychlosti bez zatížení naopak dosáhnete, pokud je škrticí klapka v poloze pro RYCHLÝ chod a pedál ovládání pojezdu sešlápnete pomalu až na doraz. Vždy je nutné udržovat otáčky

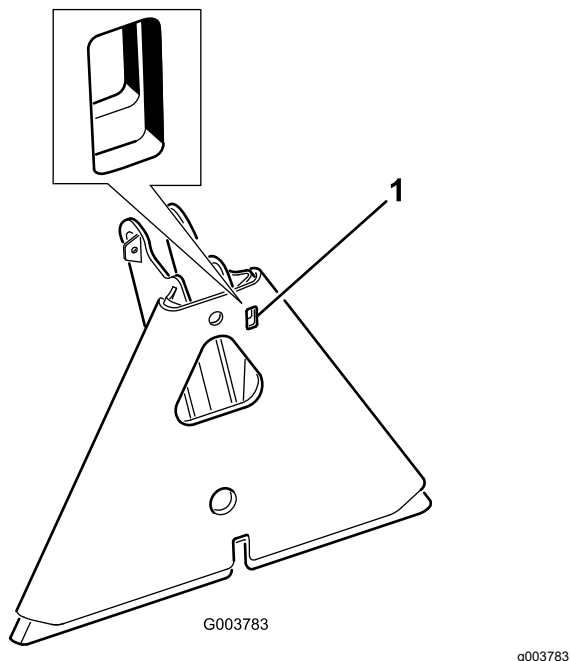
motoru patřičně vysoké, aby byl na kola přenášen dostatečný točivý moment.

▲ VÝSTRAHA

Provoz stroje vyžaduje vaši plnou pozornost, aby nedošlo k převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad ním.

- Při najíždění do písečných bunkrů a výjezdu z nich dbejte zvýšené opatrnosti.
- Extrémní opatrnost je nutná v blízkosti příkopů, strží a dalších nebezpečných míst.
- Při práci se strojem na strmém svahu dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při ostrém zatáčení a při zatáčení na svahu snižte rychlost.
- Vyhýbejte se prudkým zastavením a rozjezdům.
- Při jízdě vzad nepřetěžujte prudce na plný vchod vpřed, aniž byste stroj nejdříve zcela zastavili.

Poznámka: Pokud adaptér příslušenství uvízne v adaptéru hnací jednotky, zasuňte páčidlo nebo šroubovák do uvolňovacího otvoru a díly uvolněte ([Obrázek 19](#)).



Obrázek 19

1. Uvolňovací otvor

Údržba

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

▲ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíček ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo okolostojícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vytáhněte klíček ze spínače zapalování.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 8 hodinách	• Utáhněte upevňovací matice šroubů pro upevnění kol. • Vyměňte hydraulický filtr.
Po prvních 20 hodinách	• Zkontrolujte hladinu motorového oleje. • Vyměňte motorový olej a filtr.
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte hladinu motorového oleje. • Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny. • Zkontrolujte tlak v pneumatikách. • Zkontrolujte stav potrubí a hadic hydraulické soustavy. • Zkontrolujte a vyčistěte stroj. • Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.
Po každých 25 hodinách provozu	• Zkontrolujte připojení kabelů a hladinu elektrolytu v baterii.
Po každých 100 hodinách provozu	• Utáhněte upevňovací matice šroubů pro upevnění kol. • Promažte vozidlo. • Vyměňte motorový olej a filtr.
Po každých 200 hodinách provozu	• Provedte údržbu vzduchového filtru (častěji v extrémně prašných podmínkách a při vysokém znečištění). • Vyměňte vzduchový filtr.
Po každých 400 hodinách provozu	• Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr. • Vyčistěte olejový chladič.
Po každých 800 hodinách provozu	• Vyměňte zapalovací svíčky. • Palivový filtr vyměňte. • Provedte dekarbonizaci spalovací komory. • Seřídte ventily a utáhněte šrouby na utahovací moment. • Zkontrolujte otáčky motoru (při volnoběhu a plné akceleraci). • Vypustěte a vyčistěte palivovou nádrž.
Po každých 1500 hodinách provozu	• Vyměňte pohyblivé hadice. • Vyměňte ochranné spínače neutrální polohy a sedačky.

Důležité: Další pokyny k údržbě najdete v provozní příručce k motoru.

Seznam úkonů denní údržby

Tuto stránku si zkopírujete pro každodenní použití.

Úkon kontrolní údržby	Týden:						
	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.							
Zkontrolujte funkci řízení.							
Zkontrolujte hladinu paliva.							
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.							
Zkontrolujte stav vzduchového filtru.							
Vyčistěte chladicí žebra na motoru.							
Kontrola nezvyklé hlučnosti motoru							
Kontrola neobvyklých provozních zvuků							
Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.							
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hydraulických hadic.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.							
Opravte poškozený lak.							

[illegible]

Postupy před údržbou stroje

Důležité: Upevňovací prvky na krytech stroje musí po demontáži zůstat na krytech. Povolte všechny upevňovací prvky na všech krytech o několik otáček, aby kryty byly volné, ale zůstaly na místě. Poté je opět povolte, aby se kryty uvolnily. Tím zabráníte nežádoucímu vyšroubování šroubů z upevňovacích prvků..

Podepření stroje

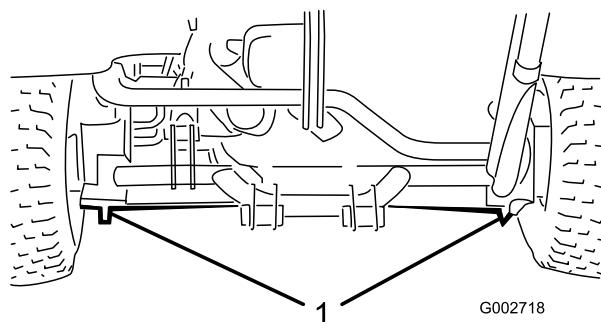
⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Mechanické nebo hydraulické zvedáky nemusí stroj unést a mohou způsobit vážné zranění.

K podepření stroje používejte hevery.

Místa pro umístění heveru:

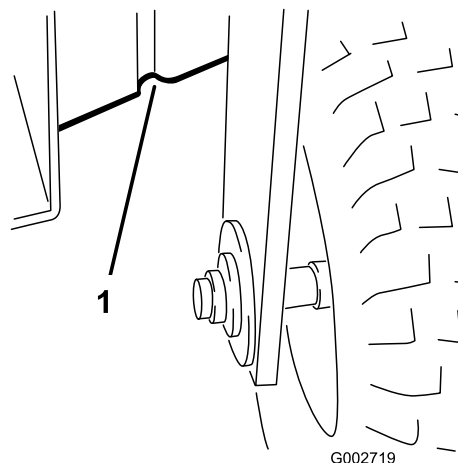
- Vlevo a vpravo pod motorem zadních kol nebo rámem ([Obrázek 20](#))



Obrázek 20

1. Zadní podpěrné body

- Vpředu pod rámem za předním kolem ([Obrázek 21](#))



Obrázek 21

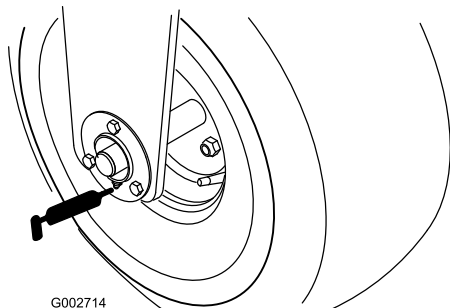
1. Přední podpěrné body

Mazání

Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně po každých 100 hodinách provozu promazávat univerzálním mazivem č. 2 na bázi lithia.

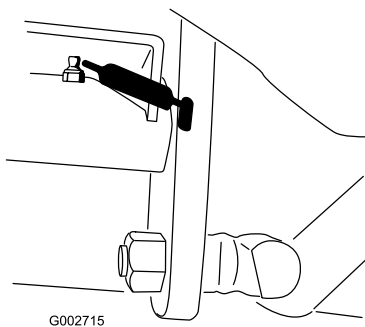
Promažte následující ložiska a pouzdra:

- Ložisko předního kola (1) (Obrázek 22)



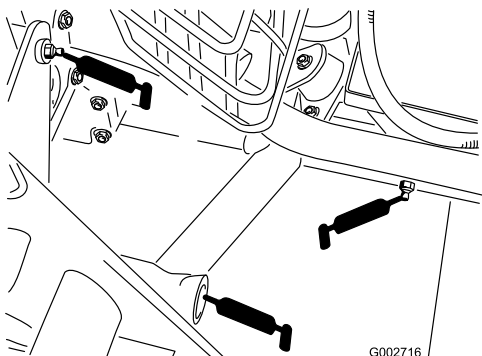
Obrázek 22

- Otočný čep pedálu ovládání pojezdu (1) (Obrázek 23)



Obrázek 23

- Zadní závěs (5) (Obrázek 24)



Obrázek 24

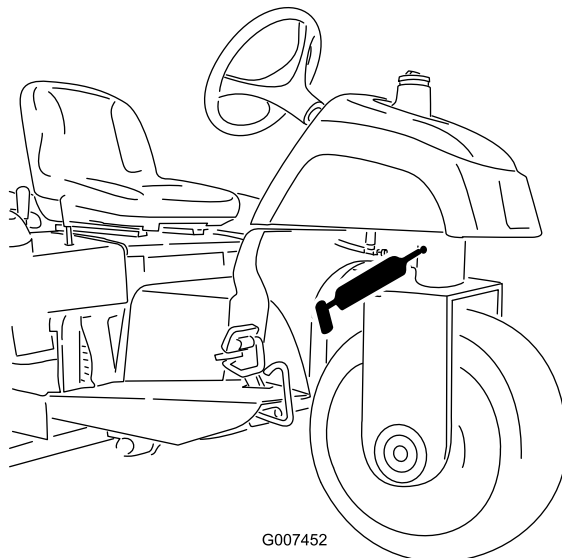
- Konec tyče válce řízení (1) (pouze model 08705) (Obrázek 25)



Obrázek 25

- Svislý čep řízení (Obrázek 26)

Poznámka: Zapuštěný upevňovací prvek na svislém čepu řízení (Obrázek 26) vyžaduje použití adaptéru trysky mazací pistole. Opatřete si díl obj. č. Toro 107-1998 od autorizovaného distributora Toro.



Obrázek 26

Mazání vozidla

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

- Očistěte maznice tak, aby do ložiska ani pouzdra nemohly proniknout cizí částice.
- Naplňte mazivem ložisko nebo pouzdro.
- Přebytečné mazivo otřete.

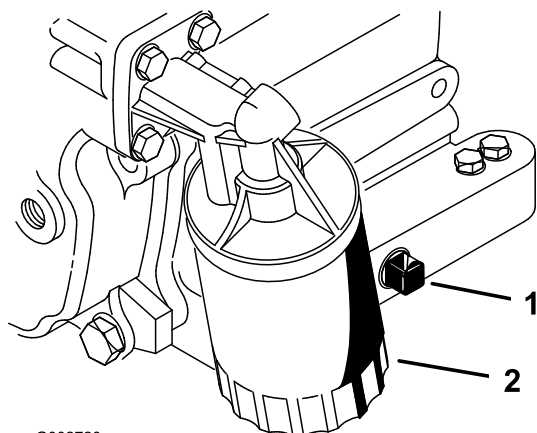
Údržba motoru

Výměna motorového oleje a filtru

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu a zastavte motor.
2. Sejměte vypouštěcí zátku ([Obrázek 27](#)) a nechte olej vytéci do vypouštěcí nádoby. Jakmile olej přestane téci, zašroubujte zátku vypouštěcího otvoru.



Obrázek 27

1. Zátka vypouštěcího otvoru 2. Olejový filtr

3. Demontujte olejový filtr ([Obrázek 27](#)).
4. Těsnění nového filtru lehce potřete čistým olejem.
5. Našroubujte filtr rukou tak, aby se těsnění dotýkalo adaptéru filtru; poté jej utáhněte o další $\frac{1}{2}$ až $\frac{3}{4}$ otáčky.

Důležité: Filtr nadměrně neutahujte.

6. Doplněte olej do klikové skříně; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 20\)](#).
7. Použitý olej zlikvidujte předepsaným způsobem.

nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky.

- Předčasná výměna vzduchového filtru pouze zvyšuje nebezpečí vniknutí nečistot do motoru v okamžiku demontáže filtru.
- Kryt musí být správně usazen a utěsněn s krytem vzduchového filtru.

Údržba vzduchového filtru

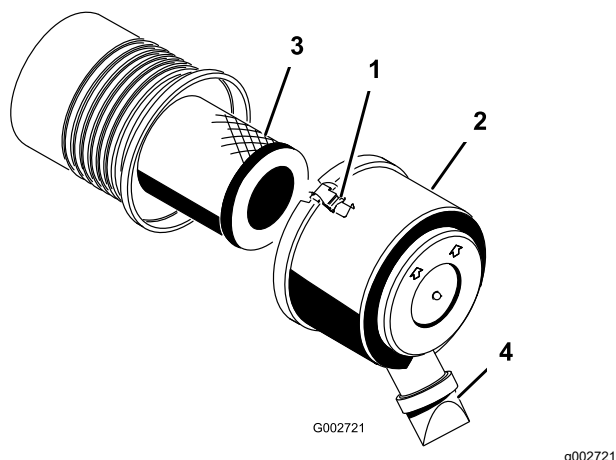
Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

- Zkontrolujte, zda není kryt vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Vyměňte všechny poškozené součásti. Zkontrolujte v celém sacím systému, zda se v něm

Výměna vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

1. Uvolněte západky upevňující kryt vzduchového filtru k pouzdru vzduchového filtru (**Obrázek 28**).



Obrázek 28

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Západka | 3. Vzduchový filtr |
| 2. Protiprachový kryt | 4. Otvor pro odvod nečistot |

2. Sejměte kryt z pláště vzduchového filtru.
3. Před vyjmutím filtru odstraňte pomocí nízkotlakého vzduchu (čistý a suchý vzduch o tlaku 2,76 baru) větší nahromadění nečistot mezi vnější stranou primárního filtru a nádobou.

Důležité: Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího potrubí. Tento postup čištění zabrání vniknutí nečistot do systému sání, je-li primární filtr demontován.

4. Vyjměte a vyměňte filtr.

Poznámka: Kontrolou těsnícího konce filtru a pláště zjistěte, zda nový filtr nebyl poškozen při přepravě. Nepoužívejte poškozený filtr. Zasuňte nový filtr tlakem na vnější obrubu a usadte jej v nádobě. Netlačte na pružný střed filtru.

Poznámka: Čištění použité filtrační vložky se nedoporučuje vzhledem k možnému poškození filtračního média.

5. Očistěte otvor pro vypuzování nečistot ve snímatelném krytu.
6. Vyjměte z krytu pryžový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasadte zpět.
7. Nasadte kryt tak, aby gumový výtlačný ventil směřoval dolů, přibližně do polohy mezi 5. a 7. hodinou při pohledu směrem od konce.
8. Zajistěte západky.

Výměna zapalovacích svíček

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Typ: Champion RC14YC (nebo odpovídající)

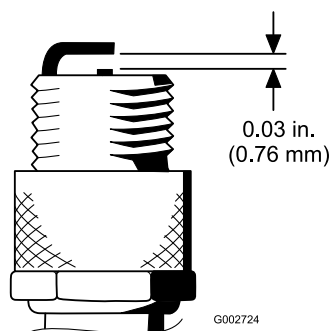
Vzdálenost elektrod: 0,76 mm

Poznámka: Životnost zapalovacích svíček je zpravidla dlouhá. Je však nutné je demontovat a zkontrolovat při každé poruše motoru.

1. Očistěte okolí každé zapalovací svíčky, aby se po demontáži nedostaly do válce žádné nečistoty.
2. Odpojte kabely zapalovacích svíček a svíčky vyšroubujte z hlavy válců.
3. Zkontrolujte stav vnější elektrody, střední elektrody a izolátoru, abyste si byli jisti, že nedošlo k jejich poškození.

Důležité: Prasklou, zanesenou, znečištěnou nebo jinak vadnou svíčku je nutno vyměnit. Při čištění svíček nepoužívejte tryskání pískem, škrabku ani drátěný kartáč, protože do válce by mohla napadat drť uvolněná ze svíčky. Důsledkem je zpravidla poškození motoru.

4. Nastavte vzdálenost mezi střední a vnější elektrodou na 0,76 mm, viz **Obrázek 29**. Správně seřízenou zapalovací svíčku nasadte společně s těsněním zpět a utáhněte utahovacím momentem 23 N·m. Pokud nepoužijete momentový klíč, utáhněte svíčku pevně.



Obrázek 29

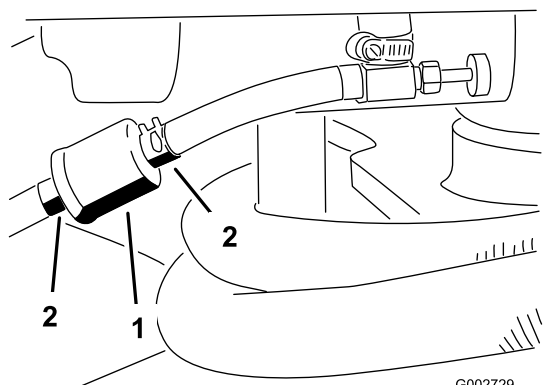
Údržba palivového systému

Výměna palivového filtru

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Palivový filtr je integrován do palivového potrubí. Jakmile je nutné provést výměnu, postupujte následovně:

1. Zavřete uzavírací filtr paliva, povolte svorku hadice na straně filtru směrem ke karburátoru a odpojte palivové potrubí od filtru (**Obrázek 30**).



Obrázek 30

1. Palivový filtr
2. Hadicová svorka

2. Umístěte pod filtr vypouštěcí nádobu, povolte zbývající svorku hadice a filtr odstraňte.
3. Namontujte nový filtr tak, aby šipka na tělese filtru směřovala od palivové nádrže (směrem ke karburátoru).
4. Nasaďte hadicové svorky na konce palivového potrubí.
5. Zasuňte hadice do palivového filtru a připevněte je hadicovými svorkami.

Poznámka: Šipka na boku filtru musí směřovat ke karburátoru.

Údržba elektrického systému

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

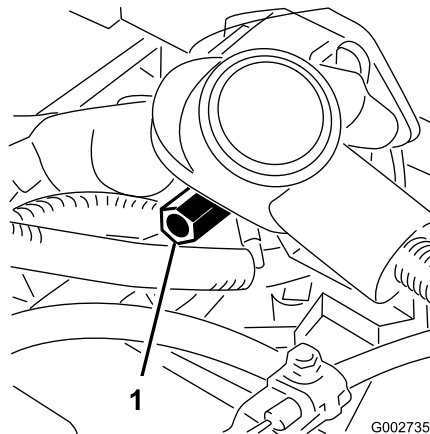
CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Póly akumulátoru, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, což jsou chemické látky, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky způsobující rakovinu a poškozující reprodukční systém. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce.

Použití startovacích kabelů

Pokud je nutné nastartovat stroj pomocí startovacích kabelů, použijte alternativní kladný vývod (na elektromagnetu startéru) namísto kladného vývodu baterie (**Obrázek 31**).

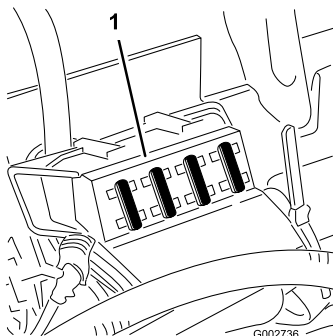


Obrázek 31

1. Alternativní kladný vývod baterie

Výměna pojistek

Blok pojistek (**Obrázek 32**) se nachází pod sedačkou.



Obrázek 32

1. Blok pojistek

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo způsobit poškození vozidla a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry by mohly způsobit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a až potom záporný (černý) kabel.

Pokud se na svorkách akumulátoru vyskytne koroze, odpojte kabely (záporný kabel (-) nejdříve) a oškrábejte zvlášť svorky a kontakty. Připojte kabely, kladný kabel (+) nejdříve, a potřete svorky vazelínou.

- Hladinu elektrolytu kontrolujte v intervalu 25 provozních hodin nebo každých 30 dnů, je-li vozidlo uskladněno.
- Udržujte hladinu elektrolytu v článcích pomocí destilované nebo demineralizované vody. Nenaplňujte články nad rysku.

Údržba akumulátoru

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

Je nutné udržovat správnou hladinu elektrolytu v baterii a uchovávat horní část baterie v čistotě. Pokud odstavujete stroj na místech s extrémně vysokými teplotami, baterie se vybije mnohem rychleji, než pokud je stroj uložen na mírně chladném místě.

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt v akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Elektrolyt nepijte.
- Dejte pozor, aby nepřišel do kontaktu s kůží a oděvem a nevníkl do očí. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je za všech okolností k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

Horní část baterie udržujte v čistotě pravidelným umýváním pomocí kartáče namočeného v roztoku amoniaku nebo jedlé sody. Po čištění opláchněte horní plochu akumulátoru vodou. Během čištění akumulátoru nesundávejte uzávěr plnicího otvoru.

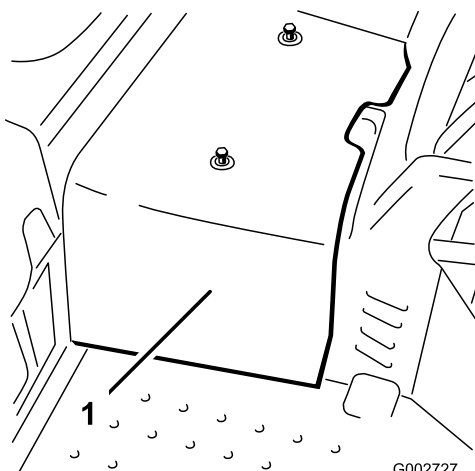
Kabely akumulátoru musí být těsně upevněny ke svorkám, aby byl zajištěn dostatečný elektrický kontakt.

Údržba hnací soustavy

Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu

Pokud se stroj pohybuje, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze, seřídte vačkový mechanismus ovládání pojezdu.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu a zastavte motor.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte (**Obrázek 33**).



Obrázek 33

1. Prostřední kryt

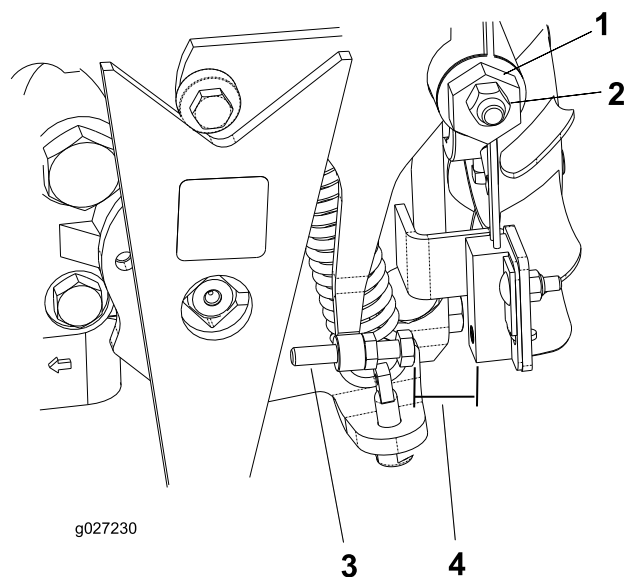
3. Zvedněte přední kolo a jedno zadní kolo nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přední kolo a jedno zadní kolo musí být zvednuty nad zem, jinak během seřízení dojde k pohybu stroje. Mohlo by dojít k pádu stroje a zranění osoby pod ním.

Přesvědčte se, zda je stroj správně podepřen a přední a jedno zadní kolo je zdviženo nad zemí.

4. Povolte pojistnou matici vačkového mechanismu pro seřízení pohonu (**Obrázek 34**).



Obrázek 34

1. Vačka pro seřízení pohonu
2. Pojistná matice
3. Šroub
4. Mezera

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Motor musí být spuštěn, abyste mohli provést konečné nastavení vačky pro seřízení pohonu. Kontakt s pohybujícími se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k pohybujícím se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

5. Nastartujte motor a otáčením šestihranným koncem vačky (**Obrázek 34**) v obou směrech určete střední polohu neutrálního pásma.
6. Zajistěte seřízení utažením pojistné matice.
7. Vypněte motor.
8. Nasadte prostřední kryt.
9. Odstraňte hevery a spusťte stroj na zem.
10. Proveďte zkoušku pojezdu stroje a ověřte, zda nedochází k pohybu, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze.

Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu

1. Nastavte převodovku na neutrál, viz [Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu \(strana 35\)](#).
2. Použijte páku čerpadla a ujistěte se, že se všechny součásti pohybují volně a jsou správně usazený.

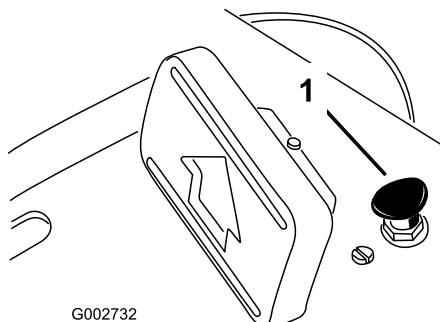
3. Nastavujte šroub, dokud nebude dosažena vzduchová mezera 0,8 až 2,3 mm, viz [Obrázek 34](#).
4. Zkontrolujte správnou činnost.

Seřízení přepravní rychlosti

Dosažení maximální přepravní rychlosti

Pedál ovládání pojezdu je ve výrobě seřízen na maximální přepravní rychlost a jízdu dozadu, může však být nutné seřízení, pokud pedál dosáhne plného zdvihu dříve, než dojde k plnému zdvihu páky čerpadla, nebo pokud požadujete snížení přepravní rychlosti.

Chcete-li dosáhnout maximální přepravní rychlosti, sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Pokud se pedál dotkne dorazu ([Obrázek 35](#)) dříve, než páka čerpadla dosáhne plného zdvihu, seřídte jej:



Obrázek 35

1. Doraz pedálu

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Povolte matici upevňující doraz pedálu.
3. Utahujte doraz pedálu, dokud se nepřestane dotýkat pedálu ovládání pojezdu.
4. Nadále sešlapujte pedál ovládání pojezdu mírným tlakem a seřídte doraz pedálu tak, aby se jemně dotýkal nebo aby mezi tyčí pedálu a dorazem byla mezera 2,5 mm.
5. Utáhněte matice.

Snížení přepravní rychlosti

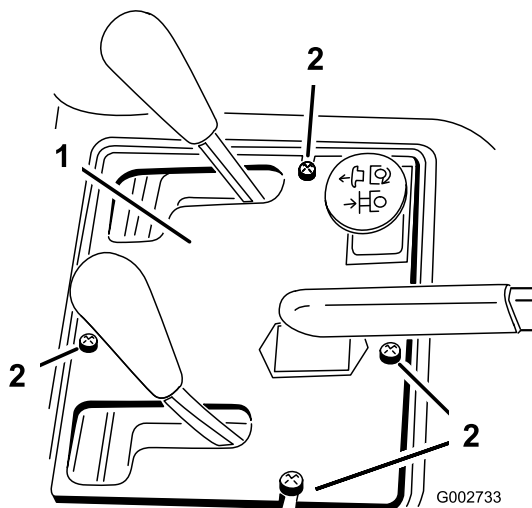
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Povolte matici upevňující doraz pedálu.
3. Vyšroubujte doraz pedálu, dokud nedosáhnete požadované přepravní rychlosti.
4. Utáhněte matici upevňující doraz pedálu.

Údržba ovládacích prvků

Seřízení páky ovládání zdvihu

Vodící desku páky ovládání zdvihu ([Obrázek 37](#)) seřídte v okamžiku, když plovoucí poloha příslušenství nepracuje správně (příslušenství nekopíruje terénní nerovnosti).

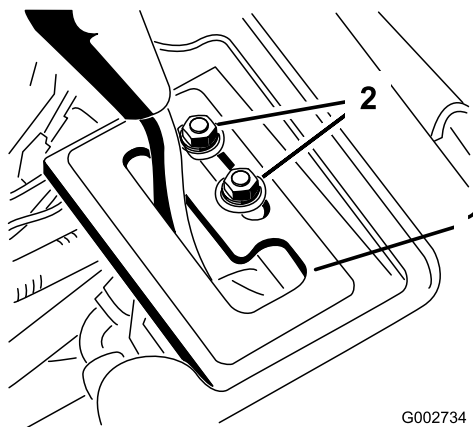
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a zablokujte kola.
2. Odšroubujte 4 šrouby upevňující ovládací panel k rámu ([Obrázek 36](#)).



Obrázek 36

1. Ovládací panel
2. Šrouby

3. Povolte 2 šrouby, jež zajišťují vodící desku k blatníku a rámu.



Obrázek 37

1. Vodící deska
2. Montážní šrouby

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné seřídit vodicí desku, motor musí být spuštěn. Kontakt s pohyblivými se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k pohyblivým se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

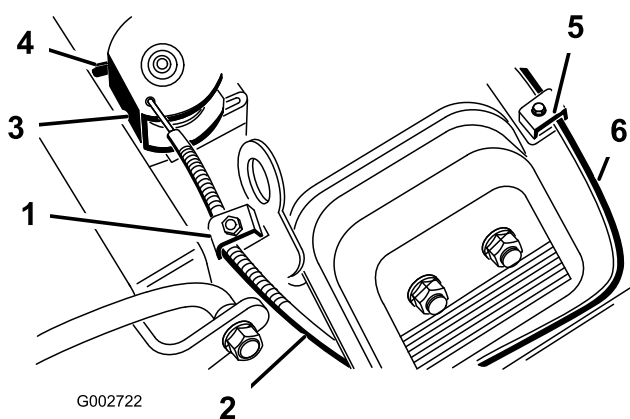
4. Spustíte motor.
5. Když motor běží a páka ovládání zdvihu je v plovoucí poloze, posuňte vodicí desku páky ovládání zdvihu tak, aby bylo možné vysunout a zasunout zvedací válec rukou.
6. Utažením obou upevňovacích šroubů zajistíte nastavení.

Seřízení ovládacích prvků motoru

Seřízení ovladače škrticí klapky

Správná funkce škrticí klapky je závislá na správném seřízení ovladače škrticí klapky. Před seřením karburátoru zkontrolujte, zda škrticí klapka funguje správně.

1. Vyklopte sedačku nahoru.
2. Povolte upínací šroub svorky lanka škrticí klapky, jenž připevňuje lanko k motoru (Obrázek 38).



Obrázek 38

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Šroub svorky lanka škrticí klapky | 4. Doraz |
| 2. Lanko škrticí klapky | 5. Šroub svorky lanka sytiče |
| 3. Otočný mechanismus | 6. Lanko sytiče |

3. Přesuňte páku dálkového ovládání škrticí klapky dopředu do polohy pro rychlý běh.
4. Zatáhněte silně za lanko škrticí klapky, až se zadní strana otočného mechanismu dotkne dorazu (Obrázek 38).
5. Utáhněte šroub svorky lanka a zkontrolujte nastavení otáček motoru:
 - Vysoké volnoběžné otáčky: $3\,400 \pm 50$ ot/min
 - Nízké volnoběžné otáčky: $1\,750 \pm 100$ ot/min

Seřízení ovládání sytiče

1. Vyklopte sedačku nahoru.
2. Povolte upínací šroub svorky lanka sytiče, jenž připevňuje lanko k motoru (Obrázek 38).
3. Přesuňte páku dálkového ovládání sytiče dopředu do zavřené polohy.
4. Zatáhněte silně za lanko sytiče (Obrázek 38), až se klapka sytiče zcela uzavře. Poté utáhněte upínací šroub svorky lanka.

Seřízení nastavení otáček regulátoru motoru

Důležité: Před nastavením otáček regulátoru motoru se přesvědčte, zda jsou správně nastaveny ovládací prvky škrticí klapky a sytiče.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při seřizování nastavení otáček regulátoru motoru musí motor běžet. Kontakt s pohyblivými se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

- Před prováděním tohoto postupu zkontrolujte, zda je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze, a zatáhněte parkovací brzdu.
- Nepřibližujte ruce, nohy, jiné části těla ani oděv k pohyblivým se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

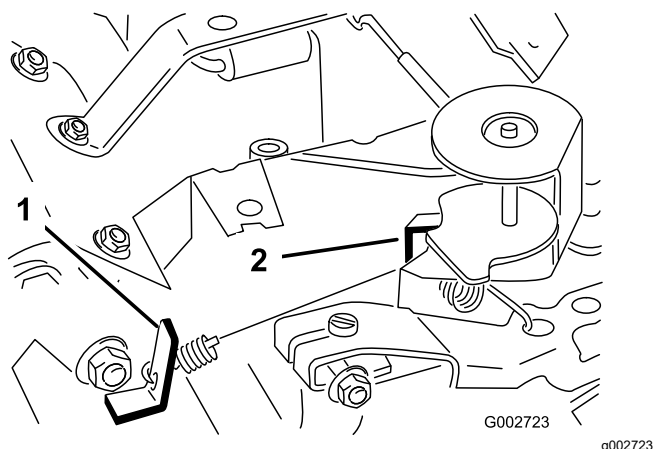
Poznámka: Při seřízení nízkých volnoběžných otáček proveďte všechny následující kroky. Pokud chcete seřídit pouze vysoké volnoběžné otáčky, přejděte ke kroku 5.

1. Spustíte motor a nechte jej běžet na půl plynu po dobu přibližně pěti minut, aby se zahřál.
2. Přesuňte páčku ovládání škrticí klapky do polohy pro pomalý běh. Posuňte šroub dorazu volnoběžných otáček proti směru hodinových

ručiček tak, aby se nedotýkal páčky škrticí klapky.

- Ohněte kotvu regulovaných volnoběžných otáček (**Obrázek 39**) tak, abyste dosáhli volnoběžných otáček $1\,725 \pm 50$ ot./min.

Poznámka: Zkontrolujte otáčky pomocí otáčkoměru.



Obrázek 39

Na obrázku je odstraněn držák karburátoru.

- Kotva regulovaných volnoběžných otáček
 - Kotva vysokých volnoběžných otáček
-
- Posuňte šroub dorazu volnoběžných otáček tak, aby se otáčky zvýšily o 25 až 50 ot./min oproti nastavení volnoběžných otáček v kroku 3.
- Poznámka:** Koncové volnoběžné otáčky musí být $1\,750 \pm 100$ ot./min.
- Přesuňte páčku ovládání škrticí klapky do polohy pro rychlou jízdu.
 - Ohněte kotvu vysokých volnoběžných otáček (**Obrázek 39**) tak, abyste dosáhli vysokých otáček $3\,400 \pm 50$ ot./min.

Údržba hydraulického systému

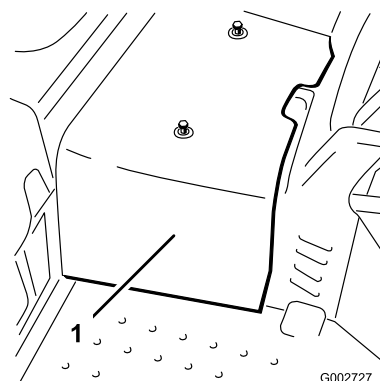
Výměna hydraulické kapaliny a filtru

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách—Vyměňte hydraulický filtr.

Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

Při výměně použijte originální olejový filtr společnosti Toro.

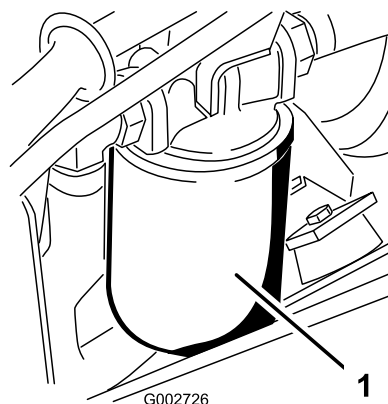
- Zaparkujte stroj na rovném povrchu a zastavte motor.
- Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte (**Obrázek 40**).



Obrázek 40

- Prostřední kryt

-
- Umístěte nádobu pod filtr hydraulické kapaliny, který se nachází na levé straně stroje (**Obrázek 41**).



Obrázek 41

- Hydraulický filtr

4. Vyčistěte montážní oblast filtru. Umístěte pod filtr nádobu na zachycení oleje. Filtr hydraulického oleje pomalu povolujte, aniž byste jej odstranili, až začne olej vytékat kolem těsnění a stékat okolo filtru.

Poznámka: Pokud je stroj vybaven externí hydraulickou sadou, lze při vypouštění hydraulické kapaliny odpojit sací hadici od čerpadla.

5. Když průtok kapaliny zeslábně, filtr odstraňte.
6. Namažte těsnění nového filtru hydraulickou kapalinou a utáhněte jej rukou tak, aby těsnění dosedlo k hlavě filtru. Poté filtr utáhněte o další $\frac{3}{4}$ otáčky.

Poznámka: Filtr je nyní utěsněný.

7. Naplňte hydraulickou nádrž hydraulickou kapalinou, až bude hladina dosahovat k zúžené části měrky. **Nádrž nepřepĺňujte.** Viz [Kontrola hladiny hydraulické kapaliny \(strana 22\)](#).
8. Nastartujte motor a nechte jej spuštěný. Pohybuje zvedacím válcem tak, aby se vysunul a zasunul a aby došlo k pohybu kol dopředu a dozadu.
9. Zastavte motor a zkontrolujte hladinu kapaliny v nádrži. Je-li to nutné, kapalinu doplňte.
10. Zkontrolujte těsnost všech spojení.
11. Nasaďte prostřední kryt.
12. Použitý olej zlikvidujte předepsaným způsobem.

Kontrola hydraulického potrubí a hadic

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Denně kontrolujte, zda se u hydraulického potrubí a hadic nevyskytují netěsnosti, zlomené potrubí, uvolněné montážní držáky, opotřebení, volné spoje nebo narušení vlivem počasí a chemikálií. Před zahájením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout kůží, a způsobit tak poranění.

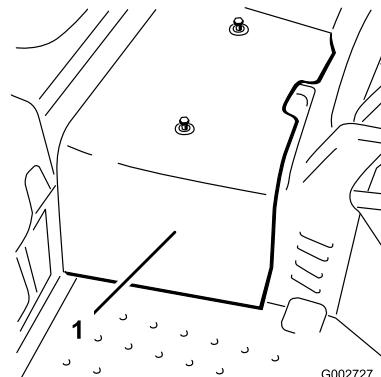
- Před natlakováním hydraulického systému zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Mějte tělo a ruce v dostatečné vzdálenosti od malých prasklin nebo trysek, ze kterých pod vysokým tlakem uniká hydraulická kapalina.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.
- Pokud kapalina pronikne kůží, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Natlakování hydraulické soustavy

Při každé opravě nebo výměně součástí hydraulické soustavy je nutné vyměnit filtr hydraulické kapaliny a naplnit hydraulickou soustavu.

Před plněním hydraulické soustavy musí být hydraulická nádrž a filtr naplněny kapalinou.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu a zastavte motor.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte ([Obrázek 42](#)).



Obrázek 42

1. Prostřední kryt

3. Zvedněte přední kolo a jedno ze zadních kol nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přední kolo a jedno zadní kolo musí být zvednuty nad zem, jinak během seřízení dojde k pohybu stroje. Mohlo by dojít k pádu stroje a zranění osoby pod ním.

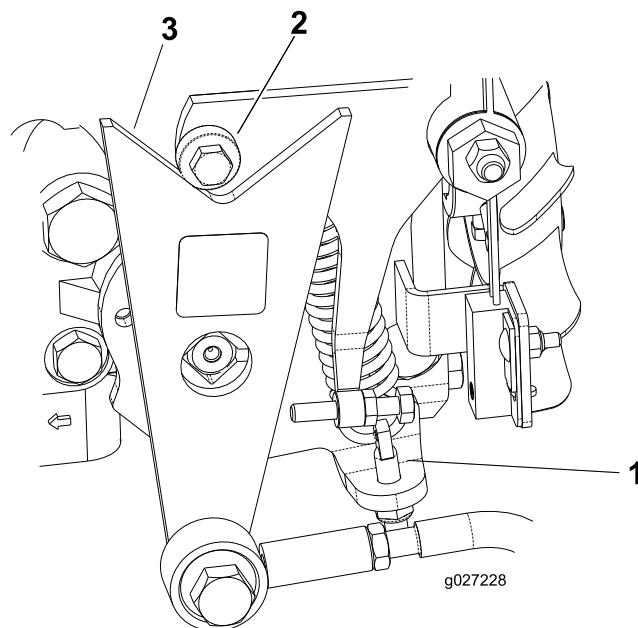
Přesvědčte se, zda je stroj správně podepřen a přední a jedno zadní kolo je zdviženo nad zemí.

4. Nastartujte motor a nastavte škrticí klapku na otáčky motoru přibližně 1 800 ot./min.
5. Použijte páku zvedacího ventilu, aby se tyč zvedacího válce několikrát vysunula a zasunula. Pokud se tyč zvedacího válce nepohne do 10 až 15 sekund nebo z čerpadla vycházejí neobvyklé zvuky, vypněte ihned motor a pokuste se zjistit příčinu problému. Zkontrolujte následující možné závady:

- povolený filtr nebo sací hadice,
- povolená nebo vadná spojka čerpadla,
- ucpaná sací hadice,
- vadný přetlakový ventil,
- vadné plnicí čerpadlo.

Pokud do 10 až 15 sekund dojde k pohybu válce, pokračujte krokem 6.

6. Použijte pedál ovládání pojezdu pro jízdu dopředu a dozadu. Kola, která jsou zvednutá nad zem, se musí otáčet správným směrem.
 - Pokud se kola otáčejí nesprávným směrem, zastavte motor, odpojte vedení na zadní straně čerpadla a zaměňte umístění.
 - Pokud se kola otáčejí správným směrem, zastavte motor a seřídte pojistnou matici seřizovacího čepu pružiny (Obrázek 43). Nastavte neutrální polohu pojezdu, viz [Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu \(strana 35\)](#).



Obrázek 43

- | | |
|---------------------------|----------|
| 1. Seřizovací čep pružiny | 3. Vačka |
| 2. Ložisko | |

7. Zkontrolujte seřízení ochranného spínače pojezdu, viz [Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu \(strana 35\)](#).
8. Nasadte prostřední kryt.

Čištění

Kontrola a čištění stroje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po dokončení činnosti stroj důkladně omyjte pomocí zahradní hadice bez trysky, aby příliš silný proud vody nezpůsobil znečištění a poškození těsnění a ložisek.

Chladicí žebra motoru a oblast sání chladicího vzduchu musí být neustále udržovány v naprosté čistotě.

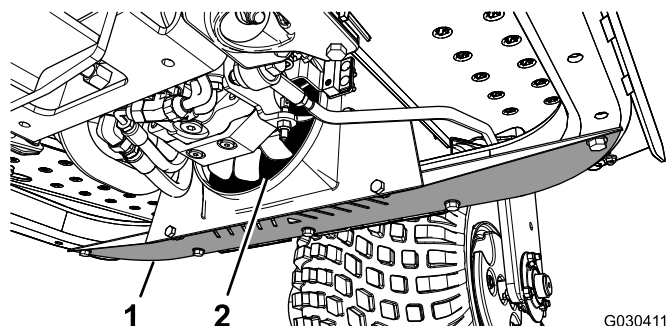
Důležité: Čištění olejového chladiče vodou povede k rychlejšímu vzniku koroze a poškození součástí a také ke stlačení nečistot, viz **Čištění olejového chladiče (strana 41)**.

Po čištění zkontrolujte, zda u stroje není patrný únik hydraulické kapaliny a poškození či opotřebení hydraulických a mechanických součástí.

Čištění olejového chladiče

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

1. Demontujte spodní kryt (**Obrázek 44**).



Obrázek 44

1. Kryt

2. Chladič oleje

2. Pomocí tyčového nástavce foukejte stlačený vzduch mezi lopatky ventilátoru (**Obrázek 44**), aby byl materiál nuceně odveden ve směru, kterým se do prostoru dostal.
3. Nainstalujte kryt.

Uskladnění

Příprava stroje

1. Pečlivě očistěte stroj, přídatné zařízení a motor.
2. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
3. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky; podle potřeby je utáhněte.
4. Namažte nebo potřete olejem všechny maznice a otočné čepy. Přebytečné mazivo otřete.
5. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, popraskané nebo zkorodované lakované plochy.
6. Následujícím způsobem proveďte údržbu baterie a kabelů:
 - A. Sejměte svorky akumulátoru z vývodů akumulátoru.
 - B. Baterii, svorky a vývody očistěte kovovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
 - C. Na svorky kabelů a vývody baterie naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (obj. č. Toro 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.
 - D. Každých 60 dnů baterii pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

Poznámka: Specifická hustota elektrolytu plně nabité baterie je 1,250.

Poznámka: Uložte baterii v chladném prostředí, aby nedocházelo k jejímu rychlému vybití. Aby nedošlo k zamrznutí akumulátoru, ujistěte se, že je zcela nabitý.

Příprava motoru

1. Vyměňte motorový olej a filtr. Viz **Výměna motorového oleje a filtru (strana 31)**.
2. Nastartujte motor a nechte jej běžet přibližně dvě minuty ve volnoběžných otáčkách.
3. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a proveďte jeho údržbu. Viz **Údržba vzduchového filtru (strana 31)**.
4. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsňte voděodolnou krycí páskou.
5. Zkontrolujte uzávěry plnicích otvorů oleje a palivové nádrže a ujistěte se, že jsou pevně nasazený.



Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a produkty pokryté zárukou

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme výrobek bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli. * Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro požádání o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte to sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, od něhož jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Pokud nebudete provádět nezbytnou údržbu a seřizování, může to být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady na materiálu nebo dílenském zpracování. Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- závady způsobené vnějším vlivem; Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou

kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek opraví nebo vymění. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontového akumulátoru:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může prodloužit nebo zkrátit životnost akumulátoru. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisních záruk, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili výrobky Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) výrobků Toro, který jim předá zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.



Count on it.